SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

- HARRY CHIN HELPS REPAIR CABLE CAR BARN
- CAA PREPARES FOR 13TH ANNUAL DINNER
- CORO FELLOWS LOOK AT MINORITIES AND MEDIA

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 17, NUMBER 3 • JANUARY 19, 1983 • 25 CENTS

Condo Project Delayed, Compromise Sought

By DIANE YEN-MEI WONG

SAN FRANCISCO — The city planning commission has once again postponed announcement of a decision on the proposed multi-story development located next to the Chinese Playground off Stockton and Sacramento Streets in Chinatown. The announcement came this week just as the issue seemed finally to have reached a head.

The city and members of the Committee for Better Parks and Recreation Facilities in Chinatown and other community agencies are hopeful that the additional time may mean more opportunity to work out a compromise that is acceptable to all parties concerned.

MIDDLE

"We hope to find a middle ground and keep the dialogue going," assured Stan Yee, a member of the recreation committee. "We want to (find) a compromise."

The Hoy Sun Ning Yung project, located at 814-828 Stockton, is sponsored by the Ning Yung Association, a member of the Chinese Six Companies. If built, it would provide Chinatown with a taller silhouette than that to which most residents and tourists are now accustomed.

Along the Stockton Street corridor, four to six story buildings predominate. Ning Yung is a proposed 12-story building, which includes 29 luxury housing units and some commercial space.

An immediate effect of the building would be more shadows on one of the area's only two open spaces designed or active use as a playground. (*E/W* 11/24/82)

The 46-year-old playground is a half-acre piece of land in the core of Chinatown. Historian Phil Choy recalled that it began as an effort to show the city that Chinatown was more than a mecca for tourists.

VIABLE

"It was a concerted effort of mainly leaders of the community in getting San Francisco Parks and Rec. to do *something* in Chinatown. Before that time," Chow related, "we were totally neglected as a viable community. We were still seen as being there only for the use of tourists who wanted to see the mysterious Chinatown," Choy laughed.

He asserted that the city had to learn that Chinatown was an important part of San Francisco, with needs affecting old people, housing and sanitation. The fight for a playground exemplified the potential of Chinatown because the city had to "recognize there are children in Chinatown."

After the association first proposed the project, the city planning department issued a negative declaration, which meant that the city found no negative impact on the surrounding area as a result of the project.

"When we confronted the planning department and asked them 'how could you give this a negative declaration?' they just didn't know what to say," recreation committee chair Beverly Karnatz angrily recalled. "But they have a responsibility to be knowledgeable."

SUSTAIN

"This is a residential neighborhood, but it takes more to making a neighborhood than just housing," observed Jennie Lew, another committee member. "Part of it is (also) providing an environment where kids can grow and where a family can sustain itself with shops and places of work. . . .

"When you take a couple of hours of sunlight (away), there is a change in the quality of the open space; the actual temperature drops. It becomes a different environment," Lew observed.

Yee also stressed that many grandparents come to the play area as well—both to watch the children and to socialize. "They always go where the sunlight is." Referring to what the future may bring, he speculated, "We may have a park here, but no one can use it. It'll be surrounded by concrete sequoias."

Many persons have also expressed concern about the increased traffic that would result from the building. According to the committee members, the entrance to a proposed garage is directly opposite the only entrance to the playground.

DANGEROUS

"Our children use the playground everyday from 12:30 to 1:00. Some teachers also bring their students there for (physical education) classes," explained Johanna Pendleton, principal of the St. Mary's Chinese Day School.

She agreed that a garage or any increased traffic would be dangerous not only for the school's children, but other children as well. "We have two teachers supervising (the students) during the daily lunch recess so it's easier to control. I'm worried more about the children who go there on

continued on page 4

Supervisor Walker Talks About MIA's, High Rises

SAN FRANCISCO — It seems that during election time, politicians are as thick as fleas on a dog, but after the elections they are nowhere to be found. One notable exception to this rule is SF Supervisor Nancy Walker, who held a luncheon press conference last Thursday at the Golden Pavillion Restaurant.

Walker said the purpose of the conference was to get acquainted with the Chinatown press and to give the press the opportunity to voice some of the concerns of the community.

EVERYDAY

"Oftentimes, the City Hall press is the only press we're subjected to since we see them everyday in the press room at City Hall," she observed.

"But SF is a city of minorities, and it is important that local government reflect the concerns of those who make up the city." She added that it was also important for citizens to understand what the Board of Supervisors does and does not do. This also was a reason for Thursday's meeting.

As a member of the Board of Supervisor's Health Committee, Walker said she was particular concerned with the plight of medically indigent adults (MIA's).

As a result of state Medi-Cal changes, care of MIA's have become the responsibility of the city. Under a highly controversial plan approved by Mayor Feinstein, all MIA's will be cared for at SF General Hospital. (*E/W* 12/8/82)

CRITICAL

Walker was sharply critical of the plan, which she said left the MIA's "out in the cold."

"There are a number of reasons why we should contract with community hospitals such as Chinese Hospital to care for MIA's." She cited language and space problems as two overriding concerns. "It's ridiculous to be serving people from this area at SFGH," she declared.

The reason that all MIA's will be treated at SFGH is because the mayor is unwilling to use city funds to supplement the funding provided by the state for MIA care. "I disagree very strongly with the mayor's decision not to support the supplemental funding," she declared.

The reason Feinstein has refused to use the city funds, informed Walker, is because the mayor feels that the Health Dept. has overestimated the number of MIA's in the city and feels that additional funding is not required. But if the Health Dept. estimates are correct, as Walker believes, "I predict there will be a crisis very soon."

On the issue of high rise development, Walker said she supports restrictions on the spread of downtown high-rise office buildings to adjacent neighborhoods. "But so far," she admitted, "our efforts have been unsuccessful."

ANXIOUS

Any controls on development would have to await the completion of a "super EIR (Environmental Impact Report)" on downtown, now

continued on page 2

Thai Stonewares at Asian Museum thru Jan.

The Asian Art Museum features five newly-acquired painted stoneware pieces from northern Thailand, created during the 14th and 15th centuries in the kingdom of Sukhodaya. The high-fired stonewares, decorated with an iron-based pigment and covered with a light gray or clearish glazed, reached markets in the Philippines and Indonesia.

Many became prized possessions of Japanese tea masters for use as incense burners, water droppers or miniature pitchers. The pieces were often in the shape of animals, such as the paired ducks shown above. None of the pieces at the Asian Art Museum has been displayed before.

The Asian Art Museum is located in Golden Gate Park and is open from 10 am to 5 pm each day. ■

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108
(415) 781-3194

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

94102PERISA00
PERIODICALS DEPT
SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

Walker

continued from page 1

being prepared by the Planning Dept. She and other supervisors are anxious to get some kind of regulations in place, "for the sake of the community, for the developers and for the neighborhoods."

Walker said she generally supports height limits to protect and preserve the character of the city's neighborhoods. She mentioned the significant effects on wind and sun patterns tall buildings have.

"It's a very significant question, especially in Chinatown," with its limited open space areas and the unique character of the area. "It has to do with the quality of life in this city," stressed the supervisor,"and we have to do a better job of planning."

Walker criticized the failure of the Residential Hotel Ordinance to preserve residential hotels for low-income and elderly tenants. "The controls have not worked," she asserted and urged the passage of stricter measures to protect SF's dwindling number of residential hotels.

She was also displeased with the Board of Supervisors' failure to pass emergency legislation on heating requirements for residential hotels. "We need enforceable standards for heating," asserted Walker. "Without these standards, hotel owners can continue not turning on the heat."

Calling the situation "an emergency" she said it was "incredibly stupid" for the Board to have sent the matter back to committee to be redrafted, noting that by the time the ordinance is drafted, it will no longer be winter. ■

LETTERS

Assoc. Thanks *East/West*

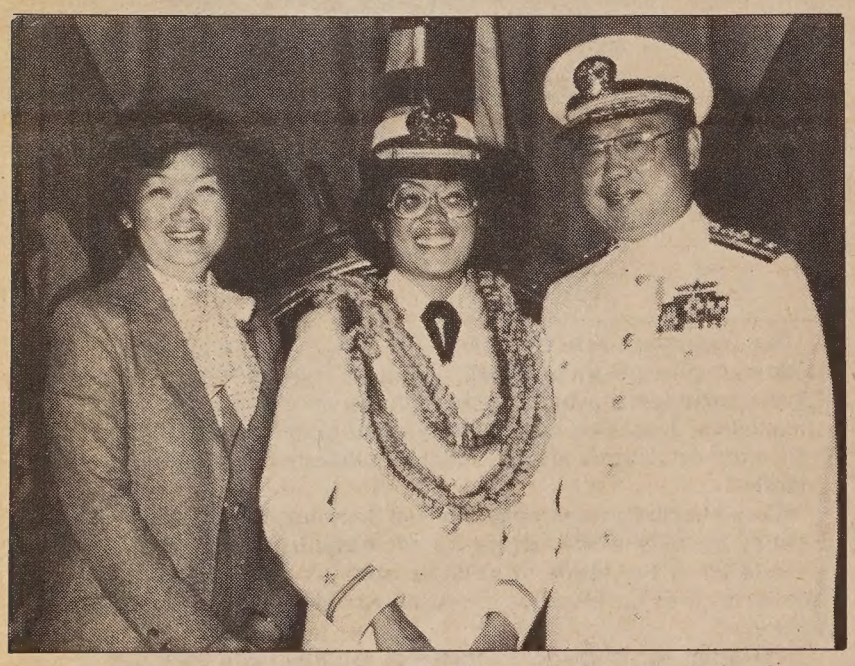
Dear Editor:

We just received the copies of *East/West* with the article on the Bay Area Purchasing Council. Thank you for doing such a fine job of reporting. We both felt the article was well-written and comprehensive. Hopefully, it will encourage more interest in our program from the Asian community.

Thanks for the coverage, and keep up the good work,

Ben Kawamura
Co-Director
Bay Area Purchasing Council ■

Daughter Continues Chang Family's Naval Tradition



Rear Admiral and Mrs. Ming E. Chang at the ceremonies during which their daughter Donalda was commissioned a naval officer. Ensign Chang, a graduate from the University of Hawaii, has completed the Navy's Officer Candidate School in Newport, R.I., and is stationed at the Navy Military Personnel Command in Washington, D.C. □

AN INVITATION TO SUBSCRIBE TO EAST/WEST

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $15 for 1 year, $28 for 2 years, $40 for 3 years. Foreign rate is $20 for 1 year.

Mr./Ms _____
(please print)
Address _____ Apt. No. _____
City _____
State _____ Zip _____

East/West, 838 Grant (Suite 307)
San Francisco, CA 94108

EDITORIAL

City Planners Need to Hear All the Viewpoints

Just as surely as the fog rolls into San Francisco's outer Richmond and Sunset areas, development efforts continue in Chinatown. And with those efforts comes need for community input to the city planning department and planning commission.

It is incumbent on the community to learn about the proposed Ning Yung project, and any other projects slated for possible construction in this area.

The prospect of development raises many broad issues which are not easy to resolve. What do we want Chinatown to look like in five, ten, fifteen years? What are our current priorities? What will the community need in the future? Should we develop luxury housing or low-income housing, or a mix of both? How about open space and commercial space?

Regardless of the particular viewpoint—whether for or against Ning Yung, whether for or against any of the other proposed projects, whether concerned with only certain aspects of the projects—the city *wants* to hear from all of us. It *must* hear from all of us.

Let your views be known as persons who live, work, visit or own property here. Don't let inertia or lack of knowledge prevent you from taking an active part in decisions made about the growth and maintenance of Chinatown.

Even if you cannot write comments or testify in English, share your concerns in your primary language. Send comments to the Planning Commission, 450 McAllister, SF 94102, or attend the commission hearing scheduled for Feb. 3.

Court of Appeals Reverses Chol Soo Lee's 2nd Conviction

SACRAMENTO — The state court of appeals reversed a trial court conviction of Korean immigrant Chol Soo Lee for first-degree murder of a fellow inmate in 1977. After spending ten years in prison, Lee may soon be released.

Though his supporters, many of them from the Asian American community, were happy about the development, they were cautious about any premature celebration. They believe that the authorities may ask for a retrial.

REVERSIBLE

"There were over 15 grounds that we felt were reversible error," explained Wilfred Lim, a member of the Committee To Free Chol Soo Lee. "The court only ruled two were prejudicial and had no comment on the others."

This, he lamented, meant that in any retrial, the prosecution could bring in the same evidence and try the case in basically the same way except for those two areas isolated by the appeals court.

The two errors focused on the sufficiency of testimony given by former members of an inmate gang who had received immunity from prosecution for their testimony, and the failure of the trial judge to give the jury proper instructions before their deliberation.

"The trial court improperly admitted hearsay evidence of (former inmate gang members) Sosa's and Ceja's statements reporting, after the termination of any conspiracy, that defendant (Lee) had killed a white inmate," wrote the court.

BENEFITS

The justices discussed the immunity benefits the witnesses could gain by fabricating a story. Such a fabrication, it held, directly affected Lee's self-defense theory.

Throughout the case, Lee had maintained that the victim Morrison Needham, an avowed white supremacist, had attacked him, and that Lee had killed Needham to protect himself.

The "most egregious error," the court found was the trial judge's refusal to give the jury an adequate instruction about second-degree murder. Given the evidence, "the jury could have determined that a physical struggle took place between Needham and defendant."

With those facts accepted by the court, a jury of reasonable persons might have found Lee guilty of manslaughter or second-degree murder, instead of first-degree murder.

REASONABLE

"After examining the entire cause, we thus believe there exists at least a reasonable probability that defendant might have beenconvicted of an offense less than first degree in the absence of error," concluded the court as it reversed the lower court.

Lee was originally convicted of killing a reputed gang counselor in SF Chinatown in 1973. In a second trial of that case, a San Francisco jury acquitted him last September. Thus, the 30-year-old Lee was in prison for a crime for which he has now been exonerated when the second killing took place.

Lim pointed out that the court's decision will take effect 30 days after it is sent down, or around Feb. 14. At that time, Lee will be sent from the state department of corrections to the San Joaquin county holding facility. There, he will be eligible for release on bail.

Though Lim was unable to specify what the defense committee contemplates doing in the meantime, he did admit that they are seriously considering the issue of bail and how to handle it. ■

CORRECTION

Paragraph 6, column 2, page 3 of *E/W* 1/12/83, should read, "One of our fears is that if commercial development continues, it will lead to further housing loss in the area." ■

JAM Sponsors High School Literary Contest

SAN FRANCISCO — The Japantown Art and Media Writers' Workshop is sponsoring their third annual literary contest for high school students. The purpose of the contest is to encourage the development and expression of Asian American and Pacific Islander culture and to support high school students interested in creative writing. The contest is open to all high school students.

There will be three prizes in both the poetry and short story categories: a $75 first prize, $50 second prize; and a $25 third prize in each category.

One or more poems and/or short stories may be submitted that deal with some aspect of Asian American or Pacific Islander life. Each entry should include the writer's name, address, grade level, name of high school and a self-addresed, stamped envelope.

Manuscripts can be sent to: JAM Workshop, High School Contest, 1852 Sutter St., SF, Ca., 94115. The deadline for submitting materials is April 30. For information, contact Doug Yamamoto at 763-3532. ■

Newcomers Raises $17,000 But Still Needs More

SAN FRANCISCO — The Chinese Newcomers Service Center has raised close to $17,000 through its radiothon efforts last week. Director Po Wong said that it was encouraging to see many low-income newcomers offer $5 and $10 donations.

"Students of an ESL class gathered $100 intended for their teacher as a Christmas present. Their teacher urged them to donate the money for community service," said Wong, "and the students sent the fund to us."

However, the fund raised thus far is still short of the original goal of $40,000. Wong thanked the 60 volunteers and police officers who assisted the fundraiser. Fundraising efforts are continuing. The center is located at Suite 104, 777 Stockton St. (421-0943). ■

EAST/WEST the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc., 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones: Business (415) 781-3194; Editorial (415) 982-1505. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA. Nov. 1977. Court No. 724-639. Second class postage paid at San Francisco CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; Associate Editors: Kenneth Joe, Diane Yen-Mei Wong.
Advisor: Norbert Woo.
Office Manager: Kerry Chiang; Advertising: Margaret Woo (Director), Diane Chen, Cecilia Eng; Readers Service: Kam Lee.
Reporters and Correspondents: Jane Sujen Bock, Cindy Chin-Lee, Erick Dittus, Barbara Ding, Tim Fukai, Tracy Harris, Mark Jue, Paul Justi, Scott Kong, Folk Kuhn, Michael Lam, Elgin Lee, John Y. Lo, Jeannie Look, Richard Springer, David Stranahan, Sally Swope, Bradford Woo and Cordell Yee. Columnist: Geoffery Chiang.
Photographers: Shulee Ong, Thomas Wing Wo, Leland Wong, Nancy Wong, James Yee.

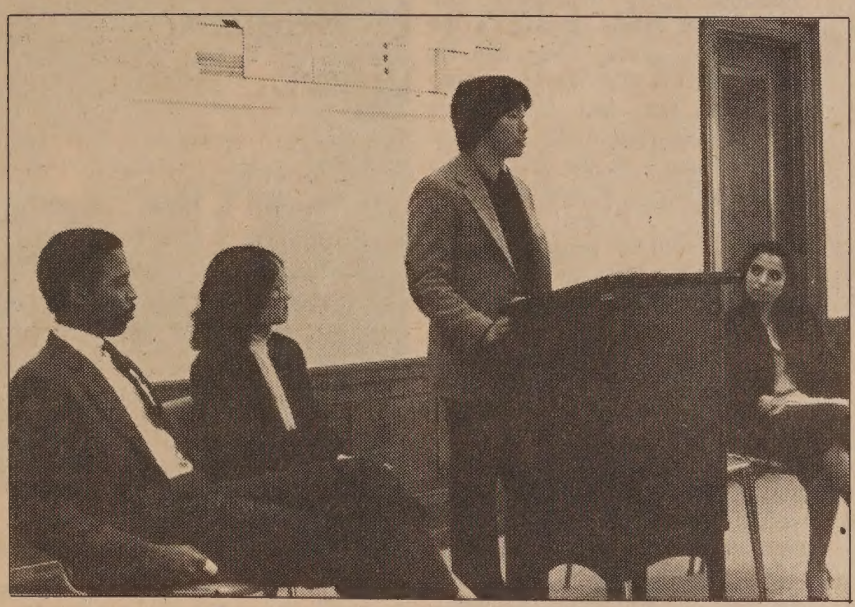
CORO Fellows' Report Urges More Efforts by Media and Community

By PAUL JUSTI

SAN FRANCISCO — Four members of the Coro Foundation spoke last Friday in San Francisco on the Bay Area media's coverage of Third World communities.

The group's consensus was that minority communities are not adequately covered, but that responsibility for rectifying this situation lies with both the media and minority communities.

The group agreed that the media should make itself more receptive to news from Third World communities and that these communities should make a greater effort to bring the media into the community.



(l. to r.) Alan Thomas, Nancy Takahashi, Grant Din, and Toni Trejo (Photo by Thomas Wing Wo)

PATHOLOGICAL

Coro fellow Grant Din observed that what coverage the media do give to Third World communities (Asian Americans, blacks and Hispanics) comes mostly from a "pathological perspective," centering on the problems and tragedies within these communities.

"The coverage focuses on the view that these communities have not been assimilated into the mainstream and the problems associated with this," Din asserted. "The coverage doesn't bring out the idea that minority communities are valuable in their own right."

He noted that most of the good coverage of ethnic communities that does exist has been done by minority reporters. "They are most likely to see other Third World people as newsworthy."

Because of this, hiring more minority reporters is one of the most important steps to increasing and improving media coverage of minority communities. "With the right hiring practices, the minority communities can be covered," he declared.

Minority employees, however, must be in positions of influence, he cautioned, not in the clerical or office positions in which most minorities are employed in the media. "Until more Third World people are in the decision-making process, there will be little substantive change," he predicted.

WINDOW

Nancy Takahashi spoke on the perspective of minority reporters and the difficulties they often encounter in trying to cover their communities.

Using the image of someone pressing their face against a glass window, she commented that the reporters are trying to get to something but are unable to touch it, to describe their situation. "They want to cover the minority communities, but they can't get past the barriers," she explained.

One of these barriers, said Takahashi, is the news editor. She recalled the words of one minority reporter who told her that minority-oriented stories were always vetoed by the editor.

If such stories were to get in the paper at all, they had to be snuck in, Takahashi was told. "One reporter told me there's often a conflict between good, sensitive coverage and pandering to the editor's taste."

ADVOCATE

Because minority reporters must advocate for minority coverage, they must shoulder twice the responsibility of other reporters, Takahashi noted. "They have to cover the usual stories, plus the stories in their own community, or else these stories just don't get done."

Yet another barrier to minority coverage has to do with past treatment of minority issues. "The Third World communities haven't been considered newsworthy in the past, so they aren't considered newsworthy now," Takahashi noted.

With regard to television, the Sansei Coro fellow stated that many stations feel that minority issues are of interest to only a limited audience. "Television is looking for stories with mass appeal," she said. Consequently minority issues are often ignored by television.

The solution, she suggested, was for reporters to integrate minority issues into broader news stories, showing how larger issues affect specific minority communities. "This is one way to get mass appeal while focusing on a specific minority community."

RESIGNED

Toni Trejo provided the perspective from the minority communities themselves, urging these communities to make an effort to work with the media.

She noted that many community groups have simply resigned themselves to poor coverage by the media, because of the media's suspected racist attitudes, lack of access, and its focus on crime and tragedy in these communities.

"The community is on the other side of the glass, feeling excluded from everyday coverage. The community wants to be understood, but is afraid because of past treatment by the media."

One television station recently went into the Western Addition for a reenactment of a crime which it was covering. "They just didn't understand the repercussions," of having the people re-live the incident, Trejo said as she cited this example of media sensitivity.

PULSE

With 47% of SF composed of minorities, these communities are an integral part of the city and deserve coverage, Trejo asserted. "The media claims to represent the 'pulse of the city,' but 47% of the pulse goes unnoticed. The pulse of the city can be found on the 25 Bryant (bus), not just on the cable cars."

Trejo rejected the claims of many publishers and station managers that there is no mass appeal for coverage of minority news and that the coverage is thus economically unfeasible.

"There's a feeling that minority communities are outside of the media market," she lamented. But minorities go to the Emporium; they shop at Safeway, too." Coverage directed at them *is* economically feasible, she declared.

Trejo urged ethnic communities to learn to "massage the media," to understand what makes an attractive story to newspapers or television stations and to present possible stories to the media with this in mind.

"Third World communities have to learn to play the game," she noted. These communities have to be more active in establishing media contacts and refining media skills.

MANAGEMENT

The final presentation was provided by Alan Thomas, who discussed management's role in coverage of Third World communities. Thomas stressed the need for greater hiring of minority personnel by the media, especially for roles in the higher level.

"There's a tremendous need for more Third World participation in management," Thomas asserted. "That's where the decisions are made about what is news and what isn't."

He also stressed the economic incentives for providing greater minority coverage. He said that when questioned, most management personnel feels that there is no market potential for news and advertisements directed at minority communities.

But, Thomas noted, very little market research has actually been done to support this assumption. If such research were done, Thomas claimed, managers would discover that a tremendous market does indeed exist for minority coverage.

RECOMMENDATIONS

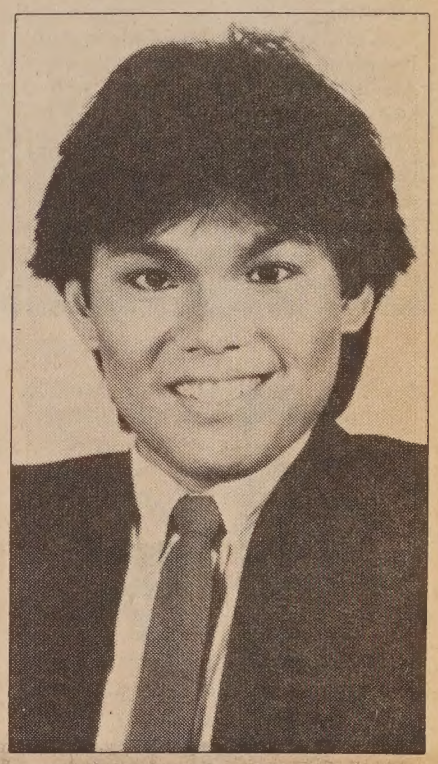
Each speaker made some recommendations to increase media coverage of Third World communities. Reporters should establish contacts within several different community agencies; speak with community residents;' avoid going to the same person as a "community spokesperson" each time there is a story in the community; focus on broad issues and how they affect the specific community; and avoid sensationalizing.

Community groups should develop media skills, (writing press releases, developing interview techniques); develop strategies for making media contacts; find out how to "package" a story; and do the background research necessary to be well-briefed on an issue and thus prevent possible distortion of the story.

The media should hire more minority people; balance negative stories with positive ones; develop strategies for maintaining day-to-day contact with community groups; and research the market potential of minority communities.

"The media should get off the bus where others fear to pass," Din concluded. "They should get out and talk to the people in these communities, find out what their concerns are. Humane, non-pathological coverage of minority communities is better for all of us." ■

Asian American Featured on CP Telethon Jan. 23



Entertainer Bubba Gong.

LOS ANGELES — Asian American performer Bubba Gong will be one of the celebrities in the nationally-televised Cerebral Palsy Telethon on Sat., Jan. 22 and Sun. 23. Gong will be a featured singer and dancer in the segment airing Jan. 23, from 2:30 am to 6 am. The segment is devoted to talented newcomers to the stage.

Gong had been chosen as one of 12 "All-American College Singers" for Walt Disney Corp's bicentennial celebration in 1976. A Stanford graduate, Gong has also starred in the Las Vegas production of "Flower Drum Song." He has performed at Marriott's Great American in Santa Clara and has done television commercials for Tropicana Orange Juice. ■

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

STATEMENT OF ABANDONMENT OF USE OF FICTITIOUS BUSINESS NAME
File No. 60789

The following persons have abandoned the use of the fictitious business name WAI FUN SEWING CO. at 1274 Pacific Avenue, San Francisco, CA 94109

The fictitious business name referred to above was filed in County on April 26, 1982

Regina W. Young, 1530 Vallejo Street, San Francisco, CA 94109

Cora J. Young, 1530 Vallejo Street, San Francisco, CA 94109

This business was conducted by: A General Partnership

Signed Regina W. Young
Signed Cora J. Young

This statement was filed with the County Clerk of San Francisco County on December 14, 1982

Pub. Dates: December 22, 1982, January 5, 12, 19, 1983

ST. MARY'S
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

HOSPITAL AND MEDICAL CENTER
St. Mary's is committed to the challenges of the future. You can become a part of our exciting future by becoming a vital member of our health care team. You will have a stimulating and rewarding career while keeping pace with the changing needs of our ethnically diverse community.

450 Stanyan
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer

Chinese for Affirmative Action's
13th Annual Membership Meeting Buffet Dinner

Friday, January 21, 1983
Japan Center Theatre
1881 Post Street near Fillmore, San Francisco

Tribute to Congressman Don Edwards
For His Courage and Commitment to Civil Rights

Cocktails and Hors d'Oeuvres 6pm
Buffet and Entertainment 6:30pm
$10 Member $25 Non-Member
All membership contributions are tax deductible

CHINESE WORD-A-DAY

This word "protect" was used by the great statesman and poet Wang An-shih (1021-1086 A.D.) of the Sung Dynasty to mean family groups. He had great plans for the reformation of the entire country's agricultural system in order to produce enough food for everyone. To pave the way for his plans, he mobilized the whole country. All families were supposed to get together and form ten-family groups. A captain was appointed to handle the affairs and welfare of each group. This ten-family unit was called a "protect." Fifty "protects" joined together to form a "big protect." And ten "big protects" combined to make an "all protect." The emperor was so impressed that he appointed Wang to a position which was equal to that of a vice prime minister. Too bad the emperor passed away before Wang's reform was able to bear fruit.

This word originally depicted an adult protecting a child. Through the centuries, this word has suffered many changes. But fortunately we are still able to see the essential elements in the modern form. The ancient

Cantonese **BO** Rhyme with "GO"

Mandarin **BAU**

script showed the child much smaller than the man. Modern script has distorted the proportion slightly, making the child the same height as the man.

Insurance is "protect danger" in Chinese, which means protection against danger. "To protect and keep" is what the Chinese call a conservative person. "To protect and to guard" is to defend.

How would you like to live in the "Protect Palace"? Before you thank me for this generous invitation, it would pay to investigate first. This may sound like a kingly place, but actually it is a place for the birds – jail type. "Protect Palace" is the name of a prison!

Did you say ten years?

By Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山

CHINA PHARMACY

PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUkon 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

捷安旅行社

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.

MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON,
SAN FRANCISCO

IATA ATC ASTA

CHINA TOUR

PAN AMERICAN 747SP CHINA TOUR – 1983 series

I.	PEKING TOUR:	(departs monthly from San Francisco), 1983 (Escorted) ENTER CANTON from Hong Kong and ENTER BEIJING from San Francisco From $1,999,00@, ½ twin basis (19 days)
II.	EUROPE TOUR:	8 countries (full meals) departs: (escorted) $2,599.00@, ½ twin basis — Apr 30, Jul 23 & Sep 17, 1983
III.	HONGKONG/ GUANGZHOU/ GUILIN:	10 days 9 nights From: $1,499.00@. Departs Monthly from San Francisco
IV.	HONGKONG/ GUANGZHOU:	6 days 5 nights - From: $1,199.00@, ½ twin
V.	EAST COAST CITIES & CANADA:	Visit New York, Montreal, Ottawa, Toronto, Niagara Falls, Washington, D.C. and Philadelphia - 12 days . Departs: Apr 9, May 21, June 18, Jul 9, August 13, Sep 03 & Oct. 1. From: $1,399.00@, ½ twin basis (Escorted)
VI.	TOKYO/ TAIWAN/ HONGKONG (escorted):	15 days $1,999.00@, ½ twin basis
VII.	CHEAP FARE to HONG KONG:	From $730.00@ (Roundtrip - 747)
VIII.	S/S NORWAY Caribbean Cruise:	8 days 7 nights - departs anytime From: $800.00@, ½ twin basis
IX.	HAWAII:	8 days 7 nights $369.00 — departs anytime P.S. — 1982
	HONGKONG/ CANTON/ KWEILIN TOUR:	November 14 and December 19

Prices - subject to change)
Drop-by or phone for further details

Development

continued from page 1

their own after school."

Pendleton also mentioned that several other small schools in the area use the space. They like St. Mary's, use the alleyway entrance.

A letter sent last fall to the planning department by Michael Louie, co-chair of the Chinatown Transportation Research and Improvement Project (TRIP) pointed out that the proposed building would also have an impact on mass transit and traffic congestion in the area.

"The project proposed would provide only eight parking spaces for 29 residential condominiums and almost 4,000 square feet of office space. The initial environmental review," the letter stated, "admits that this is inadequate for the demand generated by the project . . . ."

LONG-RANGE

Despite the immediate concerns raised by the Ning Yung project, there is also a growing anxiety about the long-range effects the development might have on Chinatown.

"One of the reasons the committee got into the issue was because of the playground," acknowledged Lew, "but we also see it (Ning Yung) as precedent-setting on (all) open space in Chinatown."

Yee agreed. "There is a broader issue dealing with the role of city planning so far as it relates to the physical results of what is appropriate in Chinatown."

"It's not just *this* project," emphasized Lew. "The design guidelines and restrictions on open space in downtown protect that downtown open space. They also protect open space in residential areas, but not yet in Chinatown."

"We are not satisfied with the planning department process," declared Gordon Chin, director of the Chinatown Neighborhood Improvement Resource Center. "They need to do much more in terms of soliciting community input and notifying the community when a development is first proposed."

NOTICE

Edwin Lee, Asian Law Caucus attorney, asked, "Who got notice of the (city's) negative declaration? (The law) requires public posting and publication of the declaration. Anyone can file an appeal within ten days and raise the issue for a public hearing.

"The negative declaration was published only in English-speaking newspapers. I think it's the responsibility of city planning to use ethnic papers in the community in which the project is proposed," argued Lee. For him, lack of adequate notice and debate was the "sorest point."

Chin felt that an overall master plan for Chinatown is needed. The plan, he explained, would list the relative interest in and need for such items as housing, open space, commercial space.

"How can anyone evaluate the impact of Ning Yung project without knowing the overall plan for Stockton Street? How can we evaluate individual projects on Kearny Street?" he asked. "It's ridiculous to go on a case-by-case basis with no guidelines or plans."

UNFAIR

Lack of a clear process and understanding of which issues a developer must consider is "unfair to both community residents *and* developers," stressed Lew. The committee was concerned that when the planning department makes a negative declaration without having first looked closely at the ramifications, it can give the developer a "false hope" about the acceptance of a project.

"It's only fair," Lew asserted, "to tell developers ahead of time that certain issues must be addressed, and that these are the ways they can be addressed."

Several groups have expressed their support of the proposed building. George Woo, executive secretary of the Chinese Six Companies, in a letter to the city, responded to concerns raised about the impact on housing.

"The building, comprised of badly-needed luxury housing units in Chinatown will satisfy some of the demand for better housing among the city's more affluent Chinese who would like to live in the area," the letter read.

UPWARDS

Asian Inc. also expressed its support. In a letter to the city, Harold Yee, president, stated, "As a land-poor area of the city, Chinatown is forced to build upwards to meet its shortages in housing and commercial space."

While acknowledging the traffic-related problems the project will bring, Yee nevertheless found that the project met the current legal requirements and also reflected a local Chinese American effort to prevent downtown "encroachment" and a foreign money "takeover" of Chinatown. He suggests that any modifications of development requirements be imposed on future projects only.

Attorney Lee observed that the project also raises the issue of job displacement. What will happen to workers in businesses located in the existing structure, he queried. Several floors of the building now house commercial users.

As for possible compromises, the city and community groups agree that this remains possible. "We expressed some serious concerns about the project, although," he quickly pointed out, "we are not opposing the project—yet. We are waiting to see what the city is able to accomplish with the developer about changing (the project) or mitigating the impact."

SUITABLE

"If the project causes a certain impact, whatever mitigates it has to be suitable, enforceable and uniformly applicable where(ever) the impact occurs," Lew declared.

Phil Choy concurred. "It's obvious that open space is a premium and (is) most essential . . . It must be replaced by other open space. I don't see (that) anything else will do."

According to director of planning Dean Macris, the city has met with both the developers and the "open space people." Though one staff person admitted that they were now at a "log-jam," Macris remained hopeful of resolving the differences.

"I'm optimistic that something might be worked out. The attitude is good. It comes before the Commission on February 3. I'm hoping to meet that date," Macris commented.

Macris and the others urged the community to learn more about the project and to make their opinions known. "If people don't start thinking of the ramifications of the project, Chinatown as we know it will not be here," stressed Yee. If people in Chinatown want this to happen, then fine. But," he cautioned, "they have to be knowledgeable."

Interested persons can submit comments to the Planning Commission at 450 McAllister, SF 94102, or testify at the Feb. 3 public hearing. ■

Alan Wong Sworn In

Judge Lillian K. Sing (far left) swears in SF Community College Board members John Riordan (behind Sing) and Alan S. Wong (with hand raised), as other board members look on. Judge Harry W. Low also presided over the swearing-in ceremonies.

Wong was also elected board president by the other members. Wong is executive director of the Chinatown YMCA and has participated in several community boards and agencies. Born in SF, he received his BA and MA in social work at SF State University. (Photo by Leland Wong) ■

Bilingual Teacher Grants Offered

DALY CITY — The state of California is offering a Bilingual Teacher Grant Supplement to provide assistance to undergraduates, graduate students and teachers enrolled in bilingual teacher programs.

In addition, the state is offering State Scholarship Awards, College Opportunity Grants, and Occupational Education and Training Grants to undergraduate students. For information on how to apply for these grants, contact State Senator John Foran, 755-1766. Deadline for application is Feb. 9. ■

Wu Yee Center To Close on Saturdays

SAN FRANCISCO — Beginning in February, the Wu Yee Resource and Referral Center, 777 Stockton, will be closed on Saturday until further notice.

For information, call 391-8993. ■

Engineer Harry Chin Directs Cable Car Barn Rehabilitation Project

By TIM FUKAI

SAN FRANCISCO — The city's famed 109-year-old cable cars are one of its most well recognized symbols. They form the nation's only "moving " historic monument, and the only operating cable car system in the world.

The basic characteristics of the cable car system have remained virutally unchanged since that young innovator Andrew Hallide launched the first tiny car down the Clay Street hill on Aug. 1, 1873. Since its inception, the system had grown to accommodate over 12 million passengers a year — local residents and tourists alike.

The San Francisco cable car system, however, was not designed to endure for over a century or to withstand modern day traffic loads. As a result, the system was shut down on Spet. 22, 1982, and a $58.2 million dollar "rehabilitation" designed to overhaul the entire system is now in progress.

Harry Chin, one of four resident engineers (and the only Chinese) of the Cable Car Rehabilitation program refers to the infamous trolley cars as "endangered species."

"There have been several attempts to shut the system down permanently in the past," Chin recalled, "because the cars were unreliable and simply not a safe, efficient system.

"But," he continued, "there is something about the people of San Francisco — they just love the cable cars!"

UPGRADE

According to Chin, "it had been decided that if the cable cars were to continue to be around, we had to really upgrade the system. And that's what we're doing now."

The engineer is in charge of one of the major aspects of the rehabilitation program — the renovation of the historic central car barn, located at the corner of Washington and Mason Streets.

While the entire project has been divided into seven separate contracts, the $17 million car barn renovation contract is the largest and directly effects the Chinatown area.

The central car barn, asserted Chin, is the "powerhouse" of the entire system and must be reinforced to meet current earthquake requirements.

MONUMENT

Originally built in 1887, the barn was almost completely destroyed by the 1906 earthquake and fire. The brick frame which was rebuilt after the earthquake is the same one which stands today.

"In 1964," states the 38-year-old Chin, "the barn was declared a national monument. As a result, our work must ensure that the existing structure remains untouched, and only the inside is renovated and reinforced."

Harry Chin is a native of Springfield, Illinois where his family was the only Chinese family. They moved to the Bay Area in 1960. He has since received his Bachelor's degree in Civil Engineering from the University of California at Berkeley, and his Master's degree from San Jose State University.

"As the resident engineer," Chin related, "basically what I do is to see that all work is done according to the plans, within the budget, and within the given time period.

"We can't allow this project to take longer than it is scheduled because of the effect it may have on the San Francisco tourist trade," warned Chin.

SERIOUS

The shutdown is scheduled to last for two winters and only one summer in an effort to protect the tourist trade. The system is scheduled to resume operation in June of 1984 — a deadline that Chin is "very serious" about meeting.

Although Chin was not aware of any immediate effects on tourism in Chiantown or the city in general, he added that the cable car shutdown is bound to have some impact.

"If you had a small T-shirt stand in front of a cable car terminus, and now you have no people getting off the cable cars let alone a terminus, I imagine you will feel the effects," he notes.

Chin states that the community response in Chinatown has been, for the most part, enthusiastic. "Basically, the neighbors in our area have been very accommodating and tolerant about the distractions that they have had to deal with.

"There is a lot of noise, traffic, and dust in that small area, complicated by the fact that PG&E is also doing work in that neighborhood," he explained.

GUNG-HO

"People stop by and look and ask questions about the construction," continued the engineer. "They seem to be gung-ho about it, and really don't seem to be concerned so much about the impact or the inconveniences.

"In this job, we can't afford to have negative feedback," Chin confessed. "We have to maintain our high level of awareness for the public. And that is why we have public informations officers onboard with us to keep people out of the dark."

The Public Information Officer is Jane Nielson, and working with her is Janet Fong, who serves as the community liaison to the Chinese-speaking community.

Harry Chin, engineer. (Photo by Leland Wong)

Fong told *East/West* this week that constant press releases in Chinese-language newspapers, bilingual signs and maps concerning alternative transportaion, and community education projects are some of the efforts the program has undertaken to lessen the impact on the Chinese community.

WORST

According to Chin, the contractor (Tutor-Saliba) has completed the demolition of the central cable car barn, and is currently drilling and pouring foundation caissons used to reinforce the barn structure.

"The worst part of the construction phase at the barn — as far as noise, disruptions, and traffic snarls is concerned — is happening now," Chin explained. "After this phase is completed, everything will be a little more contained."

Aside from bringing the barn up to earthquake standards, Chin is also involved in renovating the actual drive machinery which propells the cables throughout the city streets.

The huge 700 horsepower electric motor in the barn will be replaced by four smaller independent drive systems. This innovation, Chin predicted, will enable problems on one line to be isolated and thereby prevent a shutdown of the entire system.

INNOVATIONS

Other innovations include a special alarm system to detect cable damage; deeper tracks in the streets to prevent hazardous conditions for automobiles and cable cars in wet weather; and a new underground viewing room for visitors to observe the drive machinery at the central barn. Sewer pipes and street surfaces at some locations will also be improved.

The new cable car system, designed by local engineering firm Chin and Hensolt (no relation to Harry Chin), should last another one hundred years. "Overall," Chin concluded, "San Franciscans can look forward to a safer, more efficient cable car system."

Call 861-3649 for tape recorded information on construction and alternative transportation. For other questions, call Fong at 956-7714. □

11.50% COMPOUNDED DAILY
INSURED MONEY MARKET ACCOUNT

9.00% COMPOUNDED DAILY
SUPER CHECKING ACCOUNT
UNLIMITED CHECKING

USA
UNITED SAVINGS OF AMERICA
UF (UNITED FEDERAL)

Executive Office: 130 Montgomery St. . 392-5400
*1066 Grant Ave. 391-1450
*498 Clement St. 668-6888
3555 Balboa St. 668-3700
40 Leland Ave. 333-5000
719 Taraval St. 665-4741
401 Judah St. 665-3711
2300 Polk St. 673-5603
4620 Mission St. 586-2500
2300 16th St. 552-9977
1390 Market St. 552-3336
San Leandro Office: 13720 Doolittle Dr. .. 357-5552
Oakland Office: *367 8th St. 836-2881
*OPEN SUNDAYS 10–3

ALWAYS THE BEST DEAL IN TOWN

FOX & CARSKADON
Realtors since 1929

Find Serenity & Peace at Matadero Creek

Escape the Ordinary Peninsula Living... Come to Los Altos Hills!

59 Acres — Only 20 Building Sites — 8 Sold! 1.6 Acres to 4 Plus Acres!

- Panoramic vistas of the Bay & Skyline beyond the gentle rolling hills.
- Open and conservation space for hiking, biking & horseback riding.
- Convenient to Stanford & major shopping centers, recreational facilities, major highways, Silicon Valley and other industrial parks.
- Financing available.

Los Altos 495 So. San Antonio Road 948-8050

IMMIGRATION LAWYER
Green Card
Deportation Defense
David F. Mainland
Attorney at Law
220 Jackson Street
San Francisco
CA 94111
(415) 421-4402
No charge for the first visit

Dong-suk Kang, Korean Violinist from Paris, to Perform in SF This Month

By SALLY SWOPE

SAN FRANCISCO — Violinist Dong-Suk Kang is coming from Paris for his second performance in San Francisco. At age 16, he won the San Francisco Symphony Competition "which didn't have an enormous impact on my career but helped me begin mine," he said on the phone from New Jersey where he is staying with his sister.

That was the first competition that he had entered since leaving Korea in 1967 and he was still a student at Julliard School in New York. So he is looking forward to returning to the city where he got a new start.

ENJOYABLE

For this young artist, 28, who has already toured Japan (ten cities), Hong Kong, and Singapore, as well as Europe, Canada, South Africa, and America, being on the road is an enjoyable and profitable way of life.

He will perform with two other soloists and the San Francisco Concert Orchestra at Davies Hall on January 23, Sunday afternoon. Internationally-renowned artists, pianist Grant Johannesen and cellist Leslie Parnas are coming from Cleveland and New York respectively for the all-Beethoven concert.

"When I attended Julliard School, there were very few Asian violinists. Now 40% of the violin stundents under age 18 are Asian American," Kang observed.

He suggested that many Asians prefer playing the violin over the piano because of the size of their hands. It may be difficult for many to reach an octave on the piano, but easy to wield a bow across the strings.

CRAYONS

At a time when most five-year-olds have crayons and finger paints in their hands, Kang already had a violin in his. "I heard Western traditional music on the radio and popular American music. After World War II, this was fairly common.

"My parents naturally wanted the best for me and my brothers and sister, so they encouraged our lessons. My sister and I played duets together in Seoul," remembered Kang. "But I didn't start playing three hours a day until I was ten.

Violinist Dong-suk Kang.

"I hated practicing then and still do!" he confessed with a laugh. He has never learned to play any traditional Korean string instruments.

"My family now lives in the US and there aren't many relatives in Korea," he said. While in the Bay Area, he plans to stay at the University of California at Berkeley, with his brother who is finishing a Ph.D. in bioengineering. His other brother, attending Yale Medical School, finished a Ph.D. in physics at Cal. And his sister is teaching piano lessons.

Kang may someday join his family in America, but for now he's intrigued with his life in Paris.

"I live in Paris because I love the city," declared Kang. "And it's centrally located for my performances in Europe."

CONTEMPORARY

Kang likes contemporary music for violins and jazz but not loud, hard rock. "I haven't had opportunity to play much contemporary music, but I'd like to," he declared. The Bartok Concerto was high on his list of what he'd like to play.

"I haven't played all the Mozart or Beethoven Sonatas," he mused. Among his favorite violinists are Heifitz and Menuhin.

Healso prefers chamber music to concertos, because "chamber music is the most sophisticated and complete form of music. There are lots of possibilities.

"It's fun to work together with other soloists," Kang remarked. "In general you play with people you like, and it's very satisfying. For the concertos, you have only one or two rehearsals and don't get enough time to work on details."

Kang very rarely strays from his instrument. "Even when I'm on a vacation, if I stay away from my instrument for a couple of days, it takes several days to get back. My fingers get stiff and I have to start playing scales again," he explained. "Even then (on vacation,) I can't relax 100%.

RAPPORT

Since his arrival in New York, Kang has played with the Philadelphia Orchestra and has concerts scheduled with the Lincoln Center Chamber Society before arriving for his first rehearsal at Davies Hall.

With the San Francisco Concert Orchestra and two other guest soloists, he will play the Ghost Trio and the Triple Concerto. In February he will play another concert with cellist Parnas. Between now and then, he will return home only hours away in this jet age.

"In the winter I perform solo concerts, and in the summer I play festivals like the Spoletto Festival and the Santa Fe Festival. In the spring," he continued, "I will return to Korea for a concert also . . . I'm sure it has changed so much in fifteen years."

Kang has a manager in Europe and America. These two promoters pick and choose the important concerts that will continually build his professional career. He hopes to perform more in Asia where there is a growing audience for classical music.

"Basically I like to travel, but it depends on my schedule. . . I prefer big cities where I usually have friends, and it's more interesting," he explained. He likes to see new movies and meet old friends over dinner. "When I'm in small towns, I often just play and sleep and leave.

"I'm not politically minded," admitted the violinist, as he spoke about his tour last year of several South African cities. "It's not a healthy situation there, but I was there as a performer. I played in an all-Black university and was well received."

The headlines describing this virtuoso violinist are a string of superlatives: "sheer dexterity and excellence," "rates 'A-Plus'", "dazzles and delights," superb blend of virtuosity and integrity."

New York Times critic Bernard Holland wrote of one of his performances last year that "lyricism and aggressive brilliance were mixed in equal parts" when he played a Prokofiev sonata.

Youth and experience will team together in this Beethoven concert featuring the members of the San Francisco Concert Orchestra, under the direction of maestro Robert Sayres. The musicians, like Kang, are all under 30.

After performing at Davies Hall and around the Bay Area, many of the orchestra's members go on to full-time positions with other city symphonies. For tickets to the January 23rd performance at 3:30 pm call the ticket box office, 431-5400. ■

School Deseg. Order To Be Discussed At Feb. 14 Hearing

SAN FRANCISCO — A public hearing will be held on Mon., Feb. 14, 9:30 am in courtroom II of the US Courthouse, 450 Golden Gate Ave., SF, to hear comments on a federal consent decree to desegregate SF public schools.

At the hearing, interested individuals can make an oral presentation explaining why the decree should or should not go into effect. Written statements can also be presented, providing it is filed with the Clerk of the Court okn or before Fri., Jan. 28.

For information, contact the SF Unified School District at 565-9388. ■

Cellist Yo-Yo Ma Performs with SF Symphony

SAN FRANCISCO — Cellist Yo-Yo Ma will appear with the SF Symphony for four performances Feb. 2-5. The performances will be at the Davies Symphony Hall and will begin at 8:30 pm, Wed. and Fri., Feb. 2 and 4, and at 2 pm on Thurs., Feb. 3. The final concert will be held at 8 pm on Sat., Feb. 5 in Cupertino's Flint Center.

Tickets for the Feb. 3 performance are still available. Tickets are $5 to $26 and are available from the Symphony Box Office, 431-5400. For Flint Center tickets, $7 to $15. please phone (408) 246-1160. ■

USF Alumni Assoc. Elects Ming Chan

SAN FRANCISCO — The University of San Francisco Alumni Assoc. has elected its officers and members of the Board of Governors Executive Committee for 1982-83. Ming W. Chin was elected first vice president. Chin, an Oakland attorney, is next in line for the presidency in 1983-84. ■

Tours to CHINA exclusively for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry

60 departure dates

Tour A: 18 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • GUILIN • HANGZHOU • SHANGHAI • BEIJING

Tour B: 26 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • BEIJING • XIAN • NANJING • WUXI SUZHOU • SHANGHAI • HANGZHOU • GUILIN

Tour C: 30 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • WUHAN • YICHANG • YANGTZE RIVER CRUISE • CHONGQING • CHENGDU • KUNMING • XIAN • BEIJING
SHAOLIN TEMPLE

Tour D: 29 Days Inclusive Tour
HONG • KONG • BEIJING • CHENGDE • HOHHOT LANZHOU • JIUQUAN • DUNHUANG • URUMQI • XIAN

Tour E: *LUSHAN*HUANGSHAN*TAISHAN *NORTHEAST (MANCHURIA)

BROCHURE AVAILABLE

Summer Study Program at Jinan University Guangzhou

KUO FENG TRAVEL & TOURS

SAN FRANCISCO OFFICE:— 952 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CA 94108

415-982-0690

NEW YORK OFFICE:— 2 EAST BROADWAY, NEW YORK, NY 10038

212-431-7323

TOLL FREE: 800-221-7969 (EXCEPT NEW YORK, HAWAII & ALASKA)

". . . For those who truly hope to enter public interest law, it can provide an appealing alternative to the debilitating excesses of the traditional law schools."

Frank Clancy
Community Jobs-March 1982

New College of California School of Law
A Public Interest Law School

We are fully accredited by the California State Bar with evening and day divisions.

(415)
863-4111
50 Fell Street
San Francisco, California
94102

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

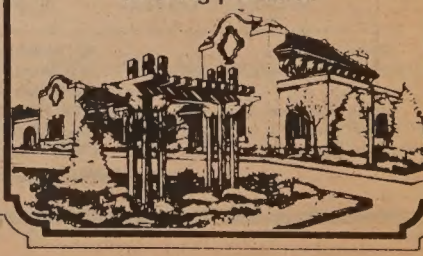
CHINA STATION

A Unique Chinese Restaurant
located in the historic Southern Pacific railroad depot

Featuring an extensive Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm

Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley

Free parking, air conditioned, smoking permitted



Chinese for Affirmative Action Gears Up for 13th Annual Membership Mtg.

SAN FRANCISCO – Chinese for Affirmative Action will hold its 13th annual membership dinner this Friday at the Japan Center Theater in Japantown, beginning at 6 pm. Congressman Don Edwards, democrat from the 10th Congressional District will be honored at the event. (see accompanying story.)

A non-profit civil rights organization, CAA has been involved in several major issues facing Asian Americans. Last year, it fought successfully for the extension of the Voting Rights Act, which included provisions for bilingual ballots. That act was authored by Edwards.

OPPOSED

The organization opposed efforts by US Attorney Joseph Russoniello to investigate persons who requested bilingual ballots and also exposed the racial remarks of private attorney Melvin Belli.

In addition to its civil rights work since the start in 1968, CAA has also recruited and placed over 2,000 Chinese Americans in new jobs, generating over an estimated $20 million in income for them. It produced several award-winning television programs, including "Bean Sprouts," a children's program about Chinese Americans and friends.

Despite the achievements. however, board chair and Chinatown attorney Paul Fong cautioned that "CAA is in a period of transition. We are at a point (when) we need to be more dependent on membership for general and financial support.

"The federal government has been completely undependable (as a funding source)," asserted Fong. "It's foolish for us to rely on a government that sets military spending as its highest priority instead of looking to domestic programs . . ."

"This year, we are overly dependent on the federal government for funding sources. We must," emphasized the attorney, "shift from the public to the private (sector)."

Paul Fong (Photo by Leland Wong)

SURPRISED

Friday night's program begins at 6 pm at 1881 Post, SF. In addition to the award ceremony, Fong stated there will be a major surprise annoncement about the CAA building fund effort and entertainment by the Asian American Theater Company. "The speeches will be short," he laughingly promised.

"It's important to have a strong showing from the Chinese community at the annual dinner because it demonstrates the numerical strength and quality of support," Fong explained.

"The impression we create carries over the rest of the year as we try to advocate for the civil rights of Chinese Americans."

Tickets for the dinner cost $10 for members and $25 for nonmembers. All contributions are tax-deductible. For information call 398-8212. ■

Cong. Don Edwards of San Jose to Receive CAA Honor

SAN JOSE – Congressman Don Edwards will be honored by the members of Chinese for Affirmative Action at this year's annual dinner on Friday. CAA executive director Henry Der calls Edwards "the most effective supporter of civil rights in Congress today, and a man who does not receive the recognition he deserves."

Edwards is a 21-year veteran of the US House of Representatives and represents the 10th Congressional District, which includes parts of Santa Clara and Alameda Counties.

VOTING

"I have worked closely with CAA, especially in the extension of the Voting Rights Act. I was chair of the committee that acted on the extension and the bilingual ballot," Edwards told *East/West.*

He recalled the uphill battle around the act and commented, "When Henry Der came to DC and testified, he turned the situation around. He told the members about what SF was doing. After that, there was not much opposition to the bilingual requirements."

CAA, in return, credits Edwards' unwavering commitment to the bilingual provisions as a major factor in the passage of the extension. In addition to his work in the voting area, Edwards also helped to save a fair housing bill and to defeat the Simpson/Mazzoli immigration bill. He was one of the first members of Congress to oppose the Vietnam War.

Even as he takes a small break from his schedule to receive the honor, the legislator is already gearing up efforts to address issues raised by President Reagan's policies.

DISTURBED

"I am disturbed with the administration's turning its back on affirmative action program. Affirmative action programs have done a lot in the last two decades to bring America together and make up for racial discrimination in employment, education and so forth," Edwards declared.

"Having an administration and a group of people (in power) who refuse to enforce anti-discrimination laws is a serious problems. It may result in two separate and unequal societies," predicted the congressman. "This should be of concern to Asians."

"I'm going to make the administration come up in public and explain what it intends to do, and to explain why it is not enforcing rules that have to do with desegregating schools," Edwards vowed.

The congressman is chair of the House Judiciary Committee Subcommittee on Civil and Constitutional Rights. A life-long resident of the Bay Area, he graduated from Stanford University and also obtained his law degree there. He served with the FBI and the US Navy.

"The Chinese American community is doing very well in Silicon Valley. This is very exciting because this has something to do with affirmative action programs. That," he stressed, "is why we want them (the programs)." □

Rep. Don Edwards

AALDEF in NY Seeks Five Legal Interns for Summer

NEW YORK — The Asian American Legal Defense and Education Fund's summer internship program will run from June 6 to Aug. 12. The five students selected for the program will do legal research, client intake, community outreach work. They will also particpate in seminars on the legal problems of Asian American communities and other areas of law.

Interested applicants should send a resume, writing sample and a cover letter describing their interest in working for AALDEF by Feb. 4, to: Margaret Fung, AALDEF, 350 Broadway, Suite 308, New York, N.Y. 10013. Students are encouraged to seek work study or LSCRRC funds. ■

Asians Now! Looks At Minority Journalism Program

SAN FRANCISCO — Asians Now!, Sat., Jan. 22, 9 am, channel 2 will feature Institute for Journalism Education president Nancy Hicks and *SF Chronicle* reporter Evelyn Hsu. They will discuss UC Berkeley's Summer Program for Minority Journalists, a program to train and place minority journalists.

Mari Matsumoto from the Oshogatsu Festival Coordinating Committee will also discuss sumo wrestling. Four-year-olds Hisashi Imura and Mayumi Ando will demonstrate sumo techniques while Matsumoto explains.

Rev. Frank Mar and Ernest Chann, both of the Oakland Chinese History Research Committee will discuss the newly-published book, "The Chinese of Oakland: Unsung Builders." ■

We Bank On Your Future

建東銀行
BANK OF THE ORIENT
Member FDIC

Main Office
233 Sansome Street
San Francisco, CA 94104
(415) 781-6565

Richmond District Branch
317 - 6th Avenue
San Francisco, CA 94118
(415) 386-6565

Chinatown Branch
1226 Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 956-6565

Oakland Branch
360 - 12th Street
Oakland, CA 94607
(415) 530-6565

Guam Branch
P.O. Box El
Agana, Guam 96910

彩虹旅行社
BILL'S
IATA TRAVEL SERVICE ATC
Worldwide Travel Arrangements

• AIRLINE TICKETS • GROUP TOURS
• BUSINESS TRAVEL • CHARTERS
• VACATION TRAVEL • CRUISES

753-1364 | 753-1365

2037 Irving Street, Suite 210 San Francisco, CA 94122

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

A Legal Expert who cares can solve your immigration problems.

移民問題
請專家解決最好！

Since 1973, attorney **Ann Kanter** has obtained visas for hundreds of immigrants at the Immigration Service Offices in San Francisco and Sacramento. She has co-authored a respected textbook, Immigration Law & Defense.

- Permanent Residence
- Treaty Investor Status
- Temporary Working Visas
- Labor Certifications
- Political Asylum
- Deportation Defense

KANTER WILLIAMS MERIN & DICKSTEIN

Ann Kanter
1014 9th Street
Sacramento, CA 95814

To arrange for consultation, call (916) 443-6911

安娜．康特律師是著名教科書「移民法及辯護」的作者，曾爲數以百計的人申請到綠卡。她服務的項目包括申請綠卡、按通商條約來美投資、臨時工作許可、勞工部特許工作證、政治庇護及爲遞解出境者辯護。接洽面談請電話九一六｜四四三｜六九一一。

Gee Twins Win Las Vegas Tennis Tournament

The doubles team of twin sisters Diana (r.) and Lisa Gee won first place in the Under-15 doubles tournament at the 1982 National Table Tennis Championships, held in December at the Tropicana in Las Vegas.

Diana also defeated top-seeded player Judy Hoarfrost to win first place in the Women's Round Robin event. Sister Lisa won first place in a different round robin event by beating Norman Schless of Illinois. Over 500 players from all over the US took part in the matches.

In the team trials held following the championships, Lisa and Diana placed 8th an 10th respectively among the top 24 women players in the US, qualifying them to try out for the Pan American Games to be held in March, 1983. □

Galileo CC Offers ESL for Hearing Impaired

SAN FRANCISCO — The Galileo Community College Center is offering a multi-level course in English as a Second Language (ESL) for student with hearing impairments. The class meets Mon.-Thurs., 1:30 pm-4:30 pm, Rm 8 of Yerba Buena School, 2112 Greenwich St., (bus #22). For information, call 931-3595. □

LIVE! WORLD PREMIERE! IN PERSON

WALT DISNEY PRODUCTIONS' WORLD ON ICE

PRODUCED BY IRVIN FELD and KENNETH FELD

★ FEATURING ★

LINDA FRATIANNE

Olympic Medalist & Twice World Champion

SEE DUMBO'S CIRCUS BEAR COUNTRY ELECTRIC LIGHT SPECTACULAR CINDERELLA'S BALL and MUCH, MUCH MORE!

ALL THE CHARM AND IMAGINATION OF DISNEY IS COMING TO YOU LIVE!

A SPARKLING WORLD OF FUN & FANTASY FOR THE WHOLE FAMILY!

MEET MICKEY MOUSE, DONALD DUCK, and ALL YOUR DISNEY FRIENDS!

© MCMLXXXI WALT DISNEY PRODUCTIONS.

Tue. FEB. 8 thru Mon. FEB. 14 — OAKLAND COLISEUM ARENA

Wed. FEB. 16 thru Mon. FEB. 21 — COW PALACE

TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.	MON.
8 Feb. OAKLAND OPENS 7:30 PM†	9 7:30 PM ★	10 7:30 PM ★	11 2:00 PM ★ 8:00 PM	12 12 Noon ★ 3:30 PM 8:00 PM	13 1:30 PM 5:30 PM	14 2:00 PM ★ 7:30 PM ★
15 No Shows	16 S.F. OPENS 7:30 PM	17 2:00 PM ★ 7:30 PM ★	18 2:00 PM ★ 7:30 PM	19 12 Noon ★ 3:30 PM 8:00 PM	20 1:30 PM 5:30 PM	21 1:30 PM ★ 5:30 PM ★

†KTVU-Channel 2 FAMILY NIGHT - All Tickets $3.50, $5.00 & $6.00 for 7:30 PM Show on Tue. FEB. 8 in Oakland

SAVE $2.50 On All Tickets OPENING NIGHT In Oakland!

★ SAVE $1.00 ON KIDS UNDER 12 AT STARRED PERFORMANCES

TICKETS ON SALE:
OAKLAND COLISEUM BOX OFFICE • COW PALACE BOX OFFICE • All BASS TICKET CENTERS Including BULLOCKS, RECORD FACTORY, LIBERTY HOUSE SAN FRANCISCO & MOUNTAIN VIEW, BASS OAKLAND • SAN JOSE BOX OFFICE • All TICKETRON Outlets Including RAINBOW RECORDS & TOWER RECORDS

FOR INFORMATION CALL:
For Oakland: (415) 635-7800 • For San Francisco: (415) 469-6065
FOR GROUP RATES (Both Cities) CALL: (415) 362-2061
All Seats Reserved $6.00 - $7.50 - $8.50

CHARGE TICKETS BY PHONE! CALL:
For OAKLAND: (415) 569-8640 • For San Francisco: (415) 469-6145
MON. thru SAT. - 10 AM to 6 PM Use Your VISA or MASTER CARD

MAIL ORDERS: Send self-addressed, stamped envelope with check or M.O. payable to: DISNEY'S WORLD ON ICE and send to: For OAKLAND: Oakland Coliseum Box Office, Nimitz Freeway & Hegenberger Road, Oakland, CA 94621. For SAN FRANCISCO: Cow Palace, P.O. Box 34206, San Francisco, CA 94134.

RIDE BART TO DISNEY'S WORLD ON ICE

Getting Ready to Dance: A Behind-the-Scenes Interview

By MICHAEL LAM

"How much is six times three?" Jonathon Apples, choreographer of the Department of Public Dance Works, a four-year-old San Francisco based post-modern company, wondered aloud.

Apples was in the process of regrouping American Tai-Chi, the last section of his new work *Crossing Time a Flat Area of Land.* The premiere was to take place only two weeks away—a good reason to be a frantic.

ACTIVITIES

His dancers, all thirty-two of them, were engaged in as many activities as the colors of the warm-up clothes they were wearing.

The run-through would not start for another ten minutes, so there was enough time to tend to less-important business: finishing the bottle of apple cider, which was lunch for some of them; running out to make a phone call; chatting with each other; or, as most of them were doing, stretching out their bodies.

East/West was there, and managed to talk to three of the dancers. Their backgrounds and their experiences in dance are very different, but each expressed the same sentiment about performing in Apples' new work. "It is exciting to be dancing with so many people," exclaimed Jill Togawa. And Jackie Lum and Naomi True couldn't agree more.

Togawa started taking ballet classes when she was a child. After studying with Betty Jones at the University of Hawaii in Honolulu, she moved to New York City. There she took classes at the Graham school and the Limon school.

BREAK

It was also in New York that she performed with the Saeko Ichinoche Dance Company. Then she took a four-year break, and did not begin to dance again until a little over a year ago.

There are more opportunities for dancers in the Bay Area than Togawa anticipated at first. Other than dancing with the Public Dance Works, she is a core member of Virginia Matthews' company, and will also be performing with Lindsay Rockwell in April.

Togawa thinks that the choreographers are more Cunningham-oriented. Yet her Graham technique applies well to post-modern works. "Actually they are not that different fundamentally," she exclaimed. "Many of Cunningham's techniques are derived from Graham."

Like Togawa, Lum is also dancing with Matthews and Rockwell. A native San Franciscan, Lum started dancing six years ago at City College, she enrolled at U.C. Irvine as a dance major. Now freshly graduated, she enjoys dancing with different choreographersat the same time.

"It enables me to taste different styles of dancing, and I think, at least for the time being it is better than being stuck with one company."

Lum finds the modern-dance scene healthier here than in LA, where Lewitzsky's company is the only modern group. And working with Apples on *Crossing Time a Flat Area of Land* is an especially precious experience. "Jonathon is very experimental. It is exciting to be involved in the process of creating a dance."

Crossing Time is a forty-minute work that combines dance and film. Apples divided the dancers in three groups, and quite often rehearses them separately. Some of the dancers, like Naomi True, admitted that they had no idea what the dance was, or what it looked like.

WEDDING

"But it is so much fun," declared True. When told that she could probably get a beter idea of the shape of the dance by watching it on video, True laughed and said, "But it is bad luck to look at the video before the performance. It is like the bride not supposed to see the groom before the wedding."

True has been dancing on and off since she was sixteen. She was a student at Mills College, majoring in dance. The program there is not performing-oriented, and technique is not focused upon. True discovered that she could learn more by dancing with Apples' company, which is to be her first performing experience, than going to school.

As *East/West* left the studio, the first run-through was just over and the dancers applauded. Whether the applause was for themselves, who had been working very hard, or for Apples' ambitious work was not clear.

More likely, it was for both.

Public Dance Works will perform at the Gumption Theater on Jan. 20-22, and 28-29. For information, call 664-2740. ■

Self-Help Expands Meals Program At 777 Stockton

SAN FRANCISCO — Self-Help for the Elderly has expanded its evening meals program for seniors 60 years and older. A second dinner program has been added at the Geen Mun meal site, 777 Stockton St., SF.

Any senior over 60 is eligible for the meals. Agency director Anni Chung said the expanded program was made possible by supplemental funding from the Commission on Aging. For information about the meal program, call 982-9171. ■

Carew & English

FUNERAL DIRECTORS

ESTABLISHED 1890

ALSO SPONSOR OF PACIFIC CREMATION PLAN

MASONIC AT GOLDEN GATE AVE

SAN FRANCISCO

346-2414

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT

distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown

International gourmet honors & Holiday Awards since 1968

convention facilities

838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

LEESTOURS, Inc.
209 POST STREET SUITE 1021 SAN FRANCISCO CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 956-1163 • TELEX: 278163 LEES UR
(AUTHORIZED AGENT OF CHINA TRAVEL SERVICE, HEAD OFFICE, BEIJING, CHINA)

CHINA TOURS 1983

DEPARTURE	PLACES OF VISIT	DURATIONS
MAR 27 & SEP 04	Hong Kong Guangzhou Guilin Beijing Hangzhou Shanghai Nanchang Lu-shan Jingdezhen Guangzhou Hong Kong	22 Days
APR 05 & OCT 18	Tokyo Beijing Xi'an Luoyang Kaifeng Zhengzhou Nanjing Suzhou Shanghai Hangzhou Guangzhou Hong Kong	27 Days
APR 24	Hong Kong Shanghai Suzhou Shenyang An-shan Changchun Jiling Harbin Datong Hohhot Beijing Guangzhou Hong Kong	28 Days
MAY 21	Hong Kong Beijing Hangzhou Huang-shan Wuhu Nanjing Wuxi Suzhou Shanghai Guangzhou Hong Kong	24 Days
JUN 25	Hong Kong Guangzhou Kunming Stone Forest Xi'an Beijing Nanjing Suzhou Shanghai Hangzhou Guilin Guangzhou Hong Kong	25 Days
SEP 24	Hong Kong Guangzhou Guilin Kunming Stone Forest Chongqing Yangtze River Gorges Yichang Wuhan Beijing Nanjing Shanghai Hangzhou Guangzhou Hong Kong	25 Days
OCT 8	Hong Kong Guangzhou Hangzhou Suzhou Shanghai Beijing Zhengzhou Shao-lin Temple Xi'an Kunming Stone Forest Guilin Guangzhou Hong Kong	26 Days
SEP 4	Hong Kong Guangzhou Xi'an Lanzhou Jiuquan Dunhuang Urumuqi Turpan Kunming Guangzhou Hong Kong	23 Days

* * * * * * * * * * *

CHARACTERISTICS OF TOURS
* Deluxe B-747 carriers by leading Transpacific airlines
* Fully escorted throughout the tour
* Programmes specially designed for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry
* Accommodation in Hotel Furama Inter-Continental in Hong Kong, and superior hotels in China
* Various local speciality meals included in China
* Possible to visit relatives and friends inside China after completion of tours
* Tour participants will receive one year (12 issues) free subscription of CHINA TOURISM PICTORIAL

利時旅行社 中國旅行社總社 授權代理

New Polish Film Not About Solidarity Movement

PROGRAM NOTES

By RICHARD SPRINGER

The rise and subsequent suppression of the Solidarity movement in Poland is an historical occurrence of such momentous import that any film that touches upon those events is subject to be misinterpreted as being "about" them.

Such a film is *Moonlighting*, directed and written by Polish expatriate Jerzy Skolimowski. While the imposition of martial law in Poland in December of 1981 is central to the plot, the film really isn't "about" Solidarity or the plight of the blue collar worker in Poland.

The film is told in the first person, from the point of view of the leader (Jeremy Irons) of a four-man team of Polish workers sent to England to remodel an apartment for Irons' boss in Poland. Irons is the only one of the four to speak English and this gives him the power to dominate the other three, even though he is a weak man, torn by insecurities about his wife's fidelity and his failures in Poland.

OBSESSION

What is fascinating about *Moonlighting* is that Irons pathetically keeps stealing groceries, lying to his fellow workers and lording over them like a tyrant, even after it is clear he will get nothing out of finishing the task.

He spends his bonus on a TV set that proves defective and its seems doubtful that his boss will be able to get out of Poland to enjoy the apartment once it is finished. Yet Irons trudges on with his obsession, destroying his self respect in the process.

The film has much to say about the terror one can feel being a stranger in a strange land. A simple look from an immigration official, a police car cruising the street, a visit from a neighbor — everyday events have an ominous tone. Anyone who has been isolated by language and customs in a foreign land can empathize with the theme of alienation in *Moonlighting*.

That Skolimowski is more concerned with alienation than politics is underscored by the fact that when Irons' subordinates talk among themselves, their remarks aren't subtitled.

It's not important for the audience to know what they say, since the focus of the film is upon their dependency on Irons. If Skolimowski had personalized and made more distinct the characters of the three workers, it would have shifted the focus away from Irons' inner struggles.

Irons' performance as a man who is unable to see that he has become as repressive as the society he escaped, is stunning. Currently at the 4-Star Theatre in San Francisco, *Moonlighting* would have been on my Best 10 list of 1982 had it opened here last year.

(l. to r.) Eugene Lipinski, Jeremy Irons, Eugeniuz Haczkiewics, and Jiri Stanislav in *Moonlighting*

DREAMS

● Australia, like the United States, went through a period in the late 60's and early 70's of rebellion, political change and idealism. The catalyst in both countries was Vietnam and anti-war protests.

What happened to those idealists of that recent era? There have been follow-ups in the newspapers, but films haven't successfully dealt with the malaise felt by the casualties of that exciting era. They are the new "lost generation."

The Australian film, *Winter of Our Dreams* picks up the strands in the life of one of these refugees from the era of massive demonstrations, long hair and flower children. The main character is a bookstore owner (Bryan Brown), who plays computer chess and stoically puts up with the infidelities of his wife (Cathy Downes) in an "open" marriage.

A suicide by another casualty of the protest era, a young woman who was in love with Brown when they were young, but who only could communicate her love for him to her diary, sets Brown off on a search to find out why she killed himself.

This at least promises him more excitement than his chess game or his mundane life. He meets a drug-addicted prostitute (Judy Davis) who is in possession of the diary and knows more about his young idealism than he realizes.

continued on next page

$3,845 MOVES YOU IN

with closing costs* included.

At this price, there's no reason for you to keep paying rent.

Think of it. Instead of putting your hard-earned salary in a landlord's pocket, you could be enjoying the comfort, security and big tax advantages of home ownership at Muirfield Estates in San Jose. All for as little as $739 a month, complete!

Brand new two and three bedroom homes—from 1006 to 1168 sq. ft.—priced from just $71,990, with less than 5% down. For information, call (408) 258-1100. Open 7 days a week.

MUIRFIELD ESTATES

CONDOMINIUM HOMES.

The WILLIAM LYON Company

Muirfield Estates is very convenient. Just exit Hwy. 680 at Alum Rock Ave. and proceed about 3 blocks east. Turn right on Muirfield Dr. to the Models.

Prices, terms, specifications and availabilities subject to change without notice.
*Does not include recurring costs such as interest, taxes and insurance, nor homeowner's fees after the first three months.

AIRPORTS COMMISSION
CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO
SOLICITATION FOR PROFESSIONALSERVICES

San Francisco International Airport is planning to engage an engineering firm skilled and experienced in the field of foundation Engineering for projects included in the Modernization and Replacement Projects of the South Terminal and associated Boarding Areas. The work includes consultation, field investigations, soil sampling, soil testing and analysis, foundation design and review, settlement analysis, pile load tests, pile driving criteria, pile driving inspection, compiling reports and related engineering services. Both shallow and deep foundations will be employed at the site which is composed of engineered fill over marine clays.

In order to prepare a preliminary list of prospective consultants, those firms which previously have performed such services are requested to furnish an experience record limited to the last seven years as follows:

Name and address of firm with person to be contact.
Listing of similar projects previously performed.
Year constructed.
Construction Cost.
Nature of firm's participation in projects.
Name and address of client who retained this firm.

The submittal must include a copy of insurance certificate indicating Professional Liability Insurance with a limit of $1,000,000 liability.

Consultant selection for all projects will be made in accordance with San Francisco Human Rights Commission Affirmative Action Program Revised April 15, 1982.

Experience records should be sent by February 4, 1983 to:

San Francisco International Airport
Post Office Box 8097
San Francisco, CA 94128

ATTENTION: William O'Brien

DAVID G. H. YEE, D.D.S.

GENERAL DENTISTRY

(415) 668-1155

2424 CLEMENT STREET
(CLEMENT AND 25TH AVENUE)
SAN FRANCISCO, CA 94121
Emergency & Weekend Appointments Available

Films

continued from previous page

Despite the best efforts of Brown and Davis, *Winter of Our Dreams* fizzles by not being more bold in confronting the lifelessness of Brown's marriage and his total inability to help the prostitute.

Director and writer John Duigan never makes you believe that Brown could have at any time in his life been passionately committed to anything. *Winter of Our Dreams,* at the Bridge in San Francisco, only scratches the surface of a weighty and neglected subject.

CHILLY

● Released in 1979 with the title, *Head Over Heels, Chilly Scenes of Winter* is now playing at the Cannery Cinema in SF. My main criticism of the film when I saw it under the old title was its ending, which seemed unjustifiably optimistic, given the fact that the unstable bureaucrat (John Heard) and his security-seeking love interest (Mary Beth Hurt) seemed mismatched.

With that major fault rectified by a new ending, how does the film hold up? The offbeat scenes — Heard and his roomate impersonating two gays in front of Hurt and her husband, Ox; Heard building a model of Hurt and Ox's house and putting a toy replica of Ox to sleep in the oven; Heard's crazy mother (Gloria Grahame) inviting her son and roommate for a formal sitdown dinner, with no food — imbue the film with some energy.

The two main characters, however, are so selfish and shallow that it's hard to care whether they get together or not. Since director/writer Joan Micklin Silver subordinated the wackiness to the romance, instead of the other way around, *Chilly Scenes of Winter* remains a few changes away from a good film. ■

Historical Society Hears from Prof. on Chinese Music in US

SAN FRANCISCO — musicologist Professor Ronald Riddle gave a preview of his new book, *Flying Dragons, Flowing Streams,* at the annual meeting of the Chinese Historical Society of America Saturday night at the Empress of China restaurant.

An associate professor of musicology at the University of South Florida, Riddle has spent the last ten years researching the growth of Chinese music in the United States.

Riddle said that the first Cantonese opera troupe came to San Francisco in 1852, only one year after the first Western opera, by Bellini, was performed here. Cantonese opera was a world-renowned attraction in San Francisco until the earthquake and fire of 1906 destroyed the old Chinatown, he related.

"Cantonese theater led a vagabond existence after that until the 1920's," when new theaters were constructed in San Francisco Chinatown and female performers were allowed on stage for the first time.

SMASH

"It was a box office smash," he told the packed society crowd. Movies, and eventually television, led to a decline in Cantonese opera troupes that reached "a point of no return after World War II." Riddle acknowledged that Chinese musical tradition lives on in the many music clubs and performing groups that formed during the last thirty years.

Honored at the 20th anniversary dinner of the Society were Young and Stella Louis of San Luis Obispo, and Moon and Dorothy Lee of Weaverville. Both men are 50-year members of Rotary Club International and members of historic families in their respective communities.

Young Louis is the son of the late Ah Louis, whose store in San Luis Obispo is a state historical landmark. Moon Lee is a longtime guardian of the Weaverville Chinese Temple, another official state landmark.

Historical society founders H. K. Wong and Thomas Chinn praised the two pioneer families and presented them with honorary scrolls. In addition to installing the new society officers at the meeting, Major-General Dewey K. K. Lowe of the US Air Force presented the Society with a flag that flew over the US Capitol, January 11. ■

State Senate Now Accepting Fellowship Apps

SAN FRANCISCO — Applications for the California Senate Fellowship Program are now being accepted by the Senate Rules Committee. Senate fellows are assigned to the personal or committee staff of a Senate member, and are involved in legislative research, analysis of legislation and constituent work.

Applicants must have a college diploma, and are selected from a variety of academic fields. Individuals with advanced degrees and those in mid-career are also encouraged to apply.

If accepted, fellows will receive $1250 per month and are entitled to all benefits available to the regular Senate staff. The program lasts for nine months, with a possible extension to 12 months.

Twelve fellowships are available and will be awarded after a screening and interview process. For more information or application forms, contact state Senator Milton Marks, 350 McAllister, room 2043, SF, 94102; 557-1437. ■

As-Am Bar Assoc. Slates Banquet For Jan. 28

SAN FRANCISCO — Assembly Speaker Willie Brown will be the keynote speaker at the seventh annual Installation Dinner of the Asian American Bar Assoc. The dinner will be held on Fri., Jan. 28, in the Grand Ballrom of the Empress of China restaurant, 838 Grant Ave., SF.

The no-host cocktail hour begins at 6 pm and dinner will be served at 7 pm. Chief Justice Rose Bird of the California Supreme Court will also be honored at the banquet.

The new officers to be sworn in are: Raymond G. Gong, president; Diane C. Yu, vice president; Rita G. Mah, secretary; and Calvin J. Abe, treasurer. Directors to be installed at the dinner are Lorraine Bannai; Hon Chew; Karen Kai; Patricia Lee; Deborah Lee; Edwin Oshika; and Jackson D. Wong.

The dinner is open to all members of the legal community and friends of the AABA. Advance ticket reservations are strongly recommended. Tickets are $20 for members and $25 for non-members. For reservations and information, contact Edward Liu at 781-8251 or Evelyn Low at 391-2320. □

PATRONIZE EAST/WEST

Frederick Chien To Head CCNAA

Dr. Frederick F. Chien

WASHINGTON — Dr. Frederick F. Chien has been named to the head of the Coordinating Council for North American Affairs, the private, non-profit organization set up to promote US-Taiwanese ties.

Chien, a former vice minister of foreign affairs in Taiwan, was educated in the US and has been involved in US-Taiwanese relations for the last two decades.

As head of the CCNAA, Chien has pledged to strengthen the development of cooperation between the US and Taiwan in the fields of science, technology and tourism. He said he also hopes to increase his contacts with the US academic community and the US press and government. ■

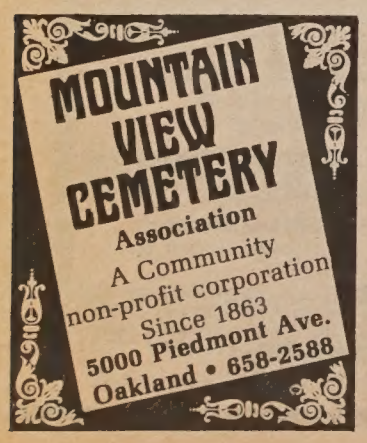
Zhao Zi Yang Concludes Tour Of Africa

NAIROBI, Kenya – Chinese Premier Zhao Zi-yang left here on Monday, completing his month long tour of Africa, a trip which is widely regarded as signalling China's intention to pursue a more active role in Third World leadership.

Zhao visited a wide range of countries, from capitalistic Kenya to socialist Tanzania. The inclusion of such ideologically diverse countries indicated Zhao's willingness to improve China's relations with Third World countries regardless of their political persuasion.

During his trip, Zhao stressed the theme of how "to develop economic and technological relations under new circumstances."

This was a marked contrast to the African visit of Zhou En-lai 19 years ago, during which Zhou stressed the need for continent-wide revolution. ■



YING-YING

"Not since Maxine Hong Kingston's *The Woman Warrior* have the sensibilities of the Chinese-American experience been explored with such sensitivity." – Monica Highland, Author of *Lotusland*

A translation of "Ying-Ying" might be "Brave-Brave". Jeanne Joe creates a spunky heroine with whom young readers will identify. Those who had a good time reading Laurence Yep's *Child of the Owl* and Jade Snow Wong's *Fifth Chinese Daughter* will also take *Ying-Ying* into their hearts. – Maxine Hong Kingston, author of *The Woman Warrior.*

I found it most delightful and fascinating. I practically read it through in one sitting. I couldn't put it down. – Helen Wong Jean, Executive Secretary, Chinese American Civic Council of Chicago; columnist, *Chinese American Progress.*

YING-YING
Paper back $4.95 per copy *quantity*_____

California purchase add 6% sales tax; Los Angeles and BART Counties 6½%.
Shipping and Handling $1.50 for the first book. $1.00 each additional book.

Mail with payment to:
East/West Books
838 Grant Ave. (Suite 307)
San Francisco CA 94108

Books $_____ Name _____
Sales tax $_____ Address _____
Shipping and handling $_____ City _____
Total enclosed $_____ State _____ Zip _____

Orders must be accompanied by check, money order or purchase order number. Make checks payable to East/West Publishing Co.

Book illustrations by Faustino Caigoy 112 Pages

Chinese Cooking Teachers Meet To Share, Discuss Culinary Ideas

Business/Finance Notes

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO — Cooking can be a tedious chore to many people. But to some, food preparation is an exciting and limitless endeavor.

Recently, a group of Bay Area instructors and appreciators of Chinese cooking got together and formed a network organization called the Association of Chinese Cooking Teachers (ACCT) through which to meet, exchange ideas and plan culinary trips.

SHARE

"Because there is no correct or exact way to cook Chinese food," explained Gayle Chan, ACCT chairperson and cooking instructor in adult education in Daly City, "meeting like this gives us a chance to share ideas.

"There are so many (Chinese) cooking teachers in the Bay Area," she said. "This is our first chance to see everybody together."

During the group's first meeting last September, only 15 people participated. At ACCT's second meeting last Saturday, which included a dim sum cooking demonstration, 35 people attended, Chan noted.

A major event ACCT is sponsoring is a gourmet tour to Hong Kong. The trip is planned in cooperation with the Hong Kong Tourist Association and Maxim's Palace Restaurant in HK. It will include 10 cooking classes and demonstrations, visits to famous restaurants and numerous group banquets.

The price for the 15-day tour is $1,727, which includes airfare, hotel costs, cooking lessons and some meals. A travel package without cooking instructions is $190 less.

TRIP

The trip will be Chan's fourth with Winds Express Gourmet Tour, but her first in cooperation with ACCT. She sees the experience as an opportunity for people who want to learn more about Chinese cooking, but who don't have the money or time to plan such a trip on their own.

"The organization is not just for women," Chan stressed. "It's for men, too, and anybody interested in cooking." She remarked that people who come to the meetings include caterers, educators, students, cookbook authors, as well as cooks.

Harry Chin, a 27-year veteran of Chinese and continental cooking, and now a San Jose cooking instructor, attended his first meeting last Saturday. "I think (the group) is a good idea," he asserted. "We can

Gayle Chan, ACCT President. (Photo by Thomas Wing Wo)

exchange ideas and help each other some way or other."

Another member, Chinese and Japanese cookbook author and cooking instructor Mary Wilson, also enjoyed the sharing of ideas. "I learned to love good Chinese food many years ago," she explained. Wilson learned how to cook Chinese food by taking lessons from "everybody" who teaches Chinese cooking in the Bay Area, many of whom are now members of the cooking group.

STYLES

Most of the member instructors at ACCT said they try to teach all styles of cooking to their students. Rhoda Wing, a professional cooking instructor from Larkspur and one of ACCT's vice chairpersons noted, however, that not all people like all types of Chinese cuisine.

"If your mother or father is from Guangdung (province), you probably don't like Northern or Szechuan food — it's too hot, Wing speculated. "Before, Cantonese food was popular. But lately there has been an influx of Northern Chinese (into the Bay Area) and hot and spicy is popular."

"Those who are not familiar with Oriental cooking favor the Cantonese style of cooking," Wing said of her students. "But the more sophisticated students will try Northern cooking."

The interest in Chinese cooking by Westerners, reflected Lena Fong, a Chinese cooking instructor and caterer from San Leandro, may be growing because "people want to eat healthy."

TRAVELS

Fong, who conducts small private group lessons in her home, first started teaching Chinese cooking after her travels to China and HK. Her optometrist husband, Dr. Joshua Fong, was one of the first to help organize group tours into China after the Cultural Revolution.

Through her travels, she collected recipes and decided later to teach Chinese cooking in addition to giving presentations on her experiences in China.

After Fong's third trip to China, she noticed that restaurant food there was starting to be more creative and elaborate, something she hopes will eventually result in China offering cooking instructions to foreign students.

With ACCT, Fong feels it is an ideal setting for people to "pass on" what they know. "It's good to be able to learn from other people. (It is) only when the mind is closed that you don't learn anything," Fong philosophied.

PROMOTER

Peter Hertzemann, a volunteer culinary docent with the Chinese Culture Center takes groups on tours of Chinatown's restaurants and shops. He is an active promoter of Chinese food. "I like the cultural aspect of Chinese food as well as the cooking of it," he explained.

"The variety in Chinese food is something else I like. I eat it everyday," he said, although he admitted that he prefers simple

Lena Fong, gave cooking demonstration for ACCT members. (Photo by Thomas Wing Wo)

home-style Chinese cooking when he cooks at home.

As far as the organization is concerned, Hertzemann has high hopes for its success "based on the good turnout" at the last meeting.

Gayle Chan, who initiated the group, hopes more people with gastronomic inclinations will join the association. "Education is an ongoing thing," she commented. "The group allows us to keep up with (new) things going on."

The next ACCT meeting will be on April 16th. For information on the group call Gayle Chan at 751-8378. For information on the culinary tour to HK, contact Jean Tsai at Winds Express, Inc., The Hearst Building, Suite 832, No. 5 Third St., 495-5815. ■

Comm. College Skills Center Offers Free Programs

SAN FRANCISCO — The Community College Skills Center, 1250 La Salle Ave., SF, is offering tuition-free job skills training classes beginning Tues., Feb. 8.

The center offers adult programs in such areas as banking, freight transportation, janitorial, clerical, and machine repair. College credit courses are also available in business, English, political science, health and other educational areas.

Registration is at the center, from 9 am to 3 pm, Feb. 1, 2, and 3 and 9 am to noon, Feb. 4. For information, call 647-5557. ■

Highway Patrol Recruitment Mtg. Set for Feb. 8

SAN FRANCISCO — The California Highway Patrol will have a recruitment meeting to encourage Asian American men and women to sign-up on Tues., Feb. 8, 6 pm, at the Chinatown YMCA, 855 Sacramento St., SF.

Applicants must be US citizens, with a high school diploma or equivalent, aged 20 to 31, with full color vision and good eyesight.

If accepted by the CHP, applicants will receive $1,766-$2,206 per month during training (20 weeks), and $1,930-$2,206 after training.

If interested in applying, contact Veronica Ng at Chiense for Affirmative Action, 121 Waverly Pl., SF, 398-8212 to register for the recruitment meeting. Deadline for registering for the meeting is Feb. 7. ■

China Seeks Seat On Internat'l Bank

WASHINGTON — China has notified the US that it wishes to replace Taiwan in the Asian Development Bank, a major financial institution funding development project throughout Asia. Officials with the Treasury and State Departments are studying the Chinese proposal.

The Manila-based bank made $1.7 billion in development loans in 1982 and China sees its seating on the bank board as a natural extension of its increased involvement in world financial matters. China has already displaced Taiwan in the World Bank and the International Monetary Fund. ■

Houston Area Plans 240-Acre Tang City Complex

MISSOURI CITY, Tx — Groundbreaking ceremonies were held recently on Tang City, a planned 240 acre, suburban Chinatown southwest of Houston. The center of Tang City will be Tang City Mall, a seven-acre shopping mall with 93,000 square feet of store space.

The mall will include a supermarket, drug store, restaurants, a savings and loan, and numerous specialty shops. It will also house a 7,000 square foot atrium, landscaped with movable plants and art objects. Planners emphasized that such an arrangement would allow ideal conditions for community activities, cultural displays and exhibits, and other promotional campaigns.

Outside the mall, Tang City will include a Chinese restaurant, an office park, a 120-unit motel and an 80-unit townhouse/condominium complex. The mall project is based on a design by Robert S. Liu of Houston and involves architecture by Tam Kwan Yuan & Partners. Houston has a Chinese American population estimated at over 50,000. ■

NEW YEAR SPECIAL

新世界旅行社
NEW WORLD TRAVEL SERVICE

1118 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA. 94133
TEL. 982-3577

NEW WORLD CHINA TOURS 1983
(Registration being accepted)

NWT	DEPARTURE	IN CHINA	CITIES TOURING	EXIT
# 01 0393	02/13/83 $2124	02/15/83 (20 days)	Shanghai, Suzhou, Wuxi, Zhenjiang, Yangzhou, Nanjing, Beijing, Guilin.	Shanghai (03/06/83)
#02 0394	02/22/83 $1890	02/25/83 (18 days)	Guangzhou, Beijing, Harbin, Changchun, Jilin, Shenyang.	Guangzhou (03/13/83)
#03 0618	03/16/83 $1840	03/19/83 (17 days)	Guangzhou, Zhengzhou, Kaifeng, Louyang, Xian, Taiyuan, Beijing.	Guangzhou (04/04/83)
#4 0746	04/03/83 $2583	04/05/83 (23 days)	Shanghai, Suzhou, Wuxi, Qing Dao, Beijing, Chengde, Harbin, Changchun, Shenyang, Xian.	Beijing (04/27/83)

Good things in banking services begin at AMERICAN ASIAN BANK

SAN FRANCISCO

HEAD OFFICE:
500 Montgomery Street
San Francisco, CA 94111
Telephone (415) 788-4700

CHINATOWN BRANCH:
1014 Stockton Street
San Francisco, CA 94108
Telephone (415) 398-5689

BEVERLY HILLS OFFICE:
9090 Wilshire Blvd.
Beverly Hills, CA 90211
Telephone (213) 273-7211

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Textile Talks Break Down, US Sets Unilateral Quotas

BEIJING — Attempts by the US and China to set limits on the expansion of Chinese textile exports to the US have broken off without reaching an agreement.

The US had warned China that if an agreement was not reached by mid-January, the US would unilaterally impose quotas holding the Chinese exports at the 1982 level. When the talks broke off, the US imposed the quotas.

China had rejected the threat as a political insult and comparable to negotiating "with a cocked pistol to our head," according to one Chinese official who was quoted in the *LA Times.*

The dispute arose from the success of the Chinese in expanding their textile exports to the US, and from demestic political considerations in the US. In 1982, China exported $835 million worth of textiles to the US, up one third from 1981, and three and a half times the 1979 volume.

The Reagan administration has been under pressure from Congressmen in states with large textile industries to limit the Chinese imports. Talks ensued between the US and China to set limits on the annual growth of those imports, with each side accusing the other of intransigence.

After the imposition of the quotas by the US, the *People's Daily* warned that the quotas could affect over-all trade between the US and China, and strain political relations as well.

The article challenged the US claim that Chinese textile imports make up more than 10% of total textile imports into the US. China claims its imports account for only 6%, a discrepancy partly explained by different accounting procedures used by the two countries.

China has complained in the past that it continues to run an over-all trade deficit with the US, estimated at more than $4.8 billion in 1982. Increased textile sales to the US are seen as one way to reduce this deficit. ■

Chinese Engineers To Hold Confab In Santa Clara

SANTA CLARA — The Chinese Institute of Engineers will hold its annual Bay Area conference on Sat., Jan. 22, at the Marriott Hotel, Great American Parkway, Santa Clara. Beginning with registration at 1 pm, the conference includes a technical and a general session and a dinner ceremony.

Dr. Ernest Ku, professor and former Dean of Engineering Schools of the University of California, Berkeley, will give the keynote address.

Fees, which include the conferernce sessions, dinner and live music, are $20 for CIE members, $25 for non-members, and $10 for student members. For reservations and conference information, contact Sterling Hou at (408) 946-9755. ■

SF Accountants Win Affirmative Action Award

SACRAMENTO — The State Board of Accountancy will present six awards for affirmative action in the accounting profession on Fri., Jan. 28, 12:30 pm at the Red Lion Inn in Sacramento. One of the groups to receive an award is the SF-based National Association of Asian American CPA/s. The group promotes increased opportunities for Asian American youths through academic and career counseling.

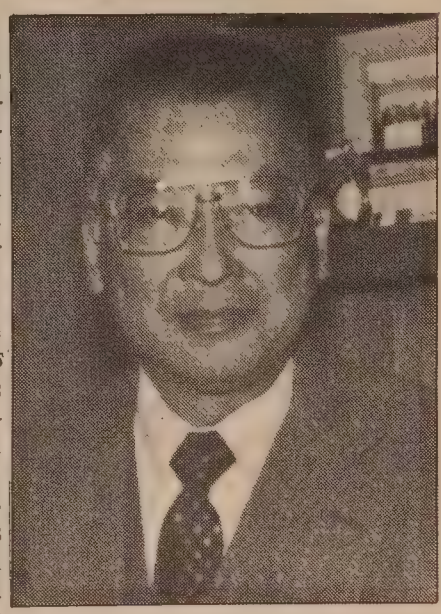
The State Board of Accountancy presents the awards to offset the severe underrepresentation of minorities in the certified public accounting profession. ■

VA Seeks Applicants For Nursing Scholarships

WASHINGTON — The Veterans Administration is taking applications for nursing students for a scholarship program which provides tuition, educational expenses and a monthly stipend.

Participants must agree to serve at least two years after graduation in one of the VA's medical centers or clinics. For information about the program, call the SF office at 974-0226. ■

Paul H. Louie Invests In New Pacific Bank



Paul Louie. (Photo by Thomas Wing Wo)

SAN FRANCISCO — For anyone with a spare $1 million, they will be glad to know that they can buy into the newly-formed Pacific Bank — but just barely. The bank is currently raising capital and the minimum investment is $1 million.

Pacific has already raised about half of its goal of $21-$24 million initial capitalization by seeking out the financial heavyweights able to make a minimum investment of $1 million.

One such investor is investment analyst Paul H. Louie. Louie explained that he hasn't actually given the bank $1 million, but has been allocated $1 million worth of stock in the bank and is raising the money to cover the cost of this allocation.

He explained that by going after blue-chip investors, the bank will probably raise the biggest initial capitalization of any bank in recent years. He said the bank plans to go after specialized customers who want personalized banking services.

WHOLESALE

"So many banks try to be all things to all people," noted Louie, "but we're interested in catering to the needs of private individuals, not the mass market. You could call us a wholesale, not a retail bank."

He added that Pacific Bank will try to minimize the use of automation at the bank and to reduce the traditionally high turnover rate among bank employees to provide more personalized service.

The bank will be interested in doing business with medium-sized companies, particularly those involved in international trade in the Pacific Basin. The bank will also seek to be involved in community development projects, since many of the bank's investors are community figures in SF.

"They weren't picked because they were wealthy," Louis said of the investors. "They were picked because of their community standing. In fact, the board is a good reflection of SF's various communities."

The bank will be located on the groundfloor of the 101 California building, with executive offices on the upper floors. ■

EVENTS

NOW thru SAT, JAN. 29, 9:30 am to 5:30 pm
"Images of China" photo exhibit, by Don Hong Oai. Chinese Culture Center, 750 Kearny St., 3rd floor, SF. Free. 986-1822.

NOW thru SUN, FEB. 13, Tuesdays thru Sundays, 8 pm
East-West Player's production of "Yamashita," 4424 Santa Monica Blvd., LA. Sunday performances at 7:30 pm. Tickets $7.50 to $10.00. (213)660-0366.

NOW thru THURS, MAR. 3, 9:30 am to 5:30 pm
"Chinese Gardens" photo exhibit by Chung Wah-nan. Chinese Culture Center, 750 Kearny St., 3rd floor, SF. Free. 986-1822.

FRI, JAN. 21, 6 pm
Chinese for Affirmative Action annual membership meeting and buffet dinner. Japan Center Theater, 1881 Post St., SF. $10 members, $25 non-members. 398-8212.

SAT, JAN. 22, 9 am
Asians Now!, channel 2, discussion of summer program for minority journalists, sumo wrestling, and *The Chinese of Oakland: Unsung Builders.*

SAT, JAN. 22, 1 pm
Annual conference of Chinese Institute of Engineers, Marriott Hotel, Great Aemrican Parkway, Santa Clara. $20 ($25 non-members) (408)946-9755 for reservations.

SAT, JAN. 22, 10:30 pm
Chinese Film: *The In-Laws,* Parkside Theater. 937 Taravel at 19th Ave., SF. $3.00/$2.00. 527-3516.

SAT, JAN. 22, 11 pm
Chinese Community Hour, KALW FM 91.7, "Songs of Xinjiang."

SAT, JAN. 22 & 29
Auditions for Girls Chorus for girls ages 7-12. By appointment only. 387-4115.

SUN, JAN. 23, 9 pm
KQED FM 88.5, Chinese Community Hour, music of the Shanghai Conservatory Youth Group.

THURS, JAN. 27, 4:15 pm
General meeting of the Asian American Educators Assoc. Santa Clara County Office of Education, 100 Skyport Dr., San Jose. (408) 947-6532.

THURS, JAN. 27.
SF State Unive. spring semester begins, including class in Chinese winds and strings. Also Thesdays and Thursdays, class on "Music of the Pacific Basin," 9:35-10:50 am 469-1431.

FRI, SAT, JAN. 28-29, 8am-5pm
Conference on ethnic mental health at Fuller Theological Seminary, Pasadena. Dr. Rowland, (213) 449-1745, ext. 3202.

FRI, JAN. 28, 6 pm
Annual Installation dinner for new officers and board members of the Asian American Bar Assoc. Empress of China, 838 Grant Ave., SF. $20 members, $25 non-members. 781-8251.

FRI, JAN. 28, 7 pm
Monthly meeting of the Pacific Asian American Women Bay Area Co. Federal Bldg., 450 Golden Gate Ave., Rm. 13216 C, SF. Speaker: Colleen Wong, SF Commission of Status of Women.

SAT, JAN. 29, all day
Oshagatsu Matsuri (New Year Festival) in Japantown, sumo wrestling tourney at Buddhist Church, Pine & Octavia Sts., at 1:30 pm. Food, booths and demos.

SAT, JAN. 29, noon
"The Pageant of the Great Mandarin," pageant of antique Chinese clothing to benefit the Chinese Seniors Club and the Asian Services Dept. of Sunnyvale Community Service. Red Lion Inn, 2050 Gateway Pl., San Jose. $17. (418)867-4738.

SAT, JAN. 29, 11 pm
KLAW FM 91.7 Chinese Community Hour, music of the Shanghai Conservatory Youth Group.

MON, JAN. 31, 8:30 am to 10pm
"Picture from a War" photo exhibit of the Vietnam War. Works of several photographers. Annenberg School lobby, Univ. of Southern California. Free. (213) 743-8823.

WED, FEB. 2 thru SAT, FEB. 5
Cellist Yo-Yo Ma performs with the SF Symphony, Davies symphony Hall. Tickets $5 to $26. 431-5400 for tickets, performance times.

FRI, FEB. 4 & SAT, FEB. 5, 2pm
Film showing of *Sewing Woman* and *Living Music for Golden Mountain* by Arthur Dong. Chinatown Branch Library, 1135 Powell St., SF. Free. 776-9049.

SAT, FEB. 5, 9 am to 5pm
Bay Area Table Tennis Open, Foothill College Gymnasium, Los Altos. Entry fee $2.50. Deadline for entry Jan. 24. (408)773-0280 (evenings only) for information, entry forms.

SAT, FEB. 5, 9am-9:30 pm
Conference on "Jobs, Peace and Equality." Speakers include Linda Wong, John Ichinaga and Dr. Michio Kaku. 1st Unitarian Church, 2936 W. 8th St., LA. $10; $5 students/unemployed. Local phone 552-5483.

SAT, FEB. 5, 1 pm
Book Party for *The Chinese of Oakland: Unsung Builders.* Oakland Public Library Asian Branch, 449 Ninth St., Oakland. Guest speaker, March Fong Eu. Free. 273-3281.

SUN, FEB. 6 thru WED, FEB. 9
Conference on the Vietnam War, "Vietnam Reconsidered: Lessons from a War." Univ. of Southern California Annenberg School of Communications, University Park, LA. Free. (213)743-8823.

TUES, FEB. 8, 10 am
Health Center # 5 class on hypertension. 1351-24th Ave., SF. $1. 661-4400 to register.

TUES, FEB. 8, 6 pm
Recruitment meeting for California Highway Patrol, Chinatown YMCA, 855 Sacramento, SF. 398-8212 to register for meeting.

MON, FEB. 14, 9:30 am
Public hearing on school desegregation censent decree. Courtroom II, US Courthouse 450 Golden Gate, SF. Comments to court by Jan. 28. 565-9388.

CLASSI-AD

SECRETARY/PARALEGAL.
Immigration law firm requires typing & dictation skills. Substantial client contact. Resume & references to: Berry & Appleman, 463 Pacific Avenue, San Francisco, CA 94133.

FOR RENT
SO TAHOE, 3 bd, 2 br, garage, furnished, very nice, NR ski/cashinos, Reasonable, by days/week Agent 956-3838.

SECRETARY, PRESCHOOL
— 8:30 a.m. to 12:30 p.m. $4.25/hr. Fluent in English needed. Call 665-4206. Ask for Irene.

ATTORNEY II
$30,900/yr.
A public corp. seeks experience attorney to: conduct investigations, perform legal research, initiate hearing proceedings, prepare briefs & other legal documents, appear as examiners in formal trails, ect. Position located in S.F. but some travel required.
Applicants must be a member in good standing with The State Bar of California & have 3 yrs. pertinent experience in practice of law. An Equal Opportunity Employer. Send resume & 2 work references to this paper Ad No. SBI.

SECRETARY II

The San Francisco Clean Water Program has an immediate opening for a Secretary on our Project Life Budget Task Force. In this position you will perform general secretarial and related support services. We require that you have a minimum of 3 years secretarial experience, type (60 wpm) and possess shorthand skills (80 wpm).

We offer a competitive salary with excellent benefits, and are conveniently located near BART, GG and Muni transportation. Interested candidates please send resumes to:

The San Francisco Clean Water Program
Position, 981-2 Dept. E
P.O. Box 360 San Francisco, CA 94101.
EOE/AA
"No Agencies Please"

First Interstate Bank Donates $1,000 for LA Library Expansion

Friends of the Chinatown Library in LA recently received a check for $1,000 from First Interstate Bank for the library's expansion program. First Interstate is the first financial institution to become a major backer of the expansion program. The bank plans to open a branch in the LA Chinatown community in the near future.

Shown above, from left to right, are: Ruby Ling Louie, president of the Friends of the Chinatown Library; Danny D. Shen, First Interstate Bank manager; Dolores Wong, vice president of the Friends; J. Perry Jones, First Interstate vice president; Joan Chan Lee, First Interstate banking officer; and Samuel Joe, treasurer of the Friends of the Chinatown Library. (Photo by Vanguard Studios)

Nisei Students Set Up Refugee Scholarships

SAN FRANCISCO – Eight grants of $500 each will be made to Southeast Asian refugee high school and community college students living in Alameda, Coutra Costa, Marin, SF, San Mateo and Santa Clara counties.

Applications for the grants will be avaliable after Jan. 15 from the Southeast Asian Refugee Scholarship Program, 121 Leavenworth, 2nd floor, SF, Ca., 94102. The deadline for filing is Mar. 15 and the recipients will be announced May 1.

To be eligible, applicants must be a 1983 graduating high school or community college student transferring to a four-year college. Criteria for selection include financial need, academic achievement and education goals. Applicants must submit a copy of their Student Aid Application for California (SAAC) as verification of financial need.

The grants will be made by the Nisei Student Relocation Commemorative Fund. Co-sponsors of the fund include the Center for Southeast Asian Refugee Resettlement, Asian American Communities for Education, California Mien Assoc., Khmer Samaky of America, Lao Family Community, and Lao Lane-Xang Assoc. of California. For more information, call Kenji Murase at 469-1052.

Girl Scouts to Begin Annual Cookie Sales

SAN FRANCISCO — The SF Bay Girl Scout Council will begin its annual cookie sales beginning Fri., Jan. 21. Door-to-door sales will continue through Fri., Feb. 4. Booth sales will begin Mar. 11 and continue through Mar. 25, with Girl Scouts setting up booths in local shopping malls. □

REAL ESTATE

JOHNSON ASSOCIATES INVESTMENT REALTORS
Sacramento Area
Includes
PROPERTY MANAGEMENT
916-334-7775
5500 Madison Avenue, Suite B
Sacramento, CA 95841.

WASHINGTON
MARYHILL Washington property, 80 acres view property overlooking Columbia River. 2 BR, 2 BA, double wide mobile home, carport, 30X60 shop building, small home orchard with 30 trees, 2 springs, 1 well (with plenty of water). $175,000. 509-773-4789. RT 677 Box 25, Goldendale, WA 98620.

OREGON
COUNTRY ESTATE. 5 BR, 3 ba. split-level home, 3,000 sq. on 7 irrigated A. In-ground pool, 2-stall barn and more. Rogue River Valley. $165,000. (503) 826-6425. 949 Mountain View Dr., Eagle Point, OR 97524.

AUCTION
CHOICE 3 ACRES COUNTRY ESTATE. Includes spacious home (1962 sq. ft.) plus 2 story art studio, workshop or hobby shop and attractive duplex. Only 30 min. to Dodge Ridge.
OPEN FOR INSPECTION
11-4pm Jan. 15 & 22.
Located at
20400 N. SUNSHINE ROAD
SONORA, CALIFORNIA
Auction to be held
JANUARY 29TH. AT CENTURY 21 ESTATES, NEWARK CA.
For information and brochure call Bill Sandlin, Auctioneer,
415-791-8411
ACT NOW

SACRAMENTO RESIDENTIAL INVESTMENT PROPERTY
Investor financing available at Sacramento's premier waterside condominium community 8 miles from Capitol. 13% (13-1/4% A.P.R.) fixed 30-year rate, no prepayment penalty. 20% down. Nominal negative cash flow. Studios from $33,900. 1-2 bedroom homes available. Call Mr. Ed Brown (916)484-6606.
TIMBERLAKE
Fulton & Northrop Avenues
Sacramento, CA 95825

COLORADO
RESORT PROPERTIES, VAIL. There is no comparison, a rare buyers market oppty exists. Isn't it time you investigated this world class resort? Phone or write for a complimentary Investment Journal in the Vail area. Joseph Fastabend, Ski & Shore Real Estate 303-949-4560. Drawer 917 Avon, CO 81620 (Smart-Money).
Purchasers are acting now.

OREGON
CONVENIENCE store (7-11 type) with game room (pool, video machines). Five rental apartments and three bedroom owners quarters. Asking $225,000. (503)352-7702. P.O. Box 10, Parkdale, OR 97041.

OREGON
Retire, Deschutes River near Bend, OR. 2 bedroom home, well, cyclone fenced on ½ acre. Also, ½ acre with well, underground sprinklers, trees. VA loan at 6.2% $78,500. Call or write: 503-382-8720, 19938 Cedar Lane, Bend, OR 97701.

OREGON
20 acres located Klamath Falls, OR. level with good access on new road. $27,900 easy terms. Call or write: R. M. Parkhurst 503-472-4691 office or 503-472-9605 home. 710 Mill Race CT, McMinnville, OR 97128.

FRESNO
Condo For Sale
2 BDR, 1 BA, 5085 N. Wishon, #37 nr. Fig garden Village. $47,500. Has to be re-financed. Contact: (209) 225-6785 or (209) 435-8835.

IDAHO
Scenic mountain valley ranch 1000 acres includes 280 irrig. 150 dry farm & balance pasture. Has 3 BDR. brick home, out bldgs. graineries and reservoirs, live streams, hunting and fishing, $385,000. Call or write: Randy Landreth 208-257-3750. HC 68 Box 2070, Cambridge, ID 83610.

WYOMING
16 UNIT, w-living ¼s attached to office. Own Laundry rm, located City 180, $185,-000. 1221 Lincoln, Rock Springs, WY 82901. 307-362-3652 or 307-362-6087 or 307-362-6201 eves.

OREGON
Dramatic Contemporary
5 Ac Estate nestled in woods, 5 BR, 3 BA, priv rustic Exec home, pool, hot tub, deck, tile, cedar inside & out, cathedral ceilings, oak flrs, beaut. grounds, barns, fncd pasture, 3 car garg, close to freeway & skiing, appt. only, $229,000, 668-8739.

BUSINESS

OREGON
10 Usable Ac's w/Pond, Barn setup for Rabbitery, 4 BR 2 story Home, w/ wood & oil heat, Family Orchard in beaut. Valley mins. from Roseberg Ore. Stock/equipt. can go w/ sale. $131,500. 503-679-4929 or 503-672-4275. 6561 Lookingglass Rd., Roseburg, OR 97470.

SACRAMENTO
Restaurant site & shops

Zd Hwy 50 COMMERCIAL
5 miles east of Placerville, Calif. Restaurant space + shops & home. Trees. Good for owner occupant or Investor. $325,000. Johnson Associate, 5500 Madison Avenue, Suite B, Sacramento, CA 95841. 916-334-7775.

CENTRAL CALIF STORE, By Owner (groceries, beer, deli, gas.) can be expanded. 4Br home attached to store. Also 7 house trlrs with permit for 13 more. No vacan cy factor. Situated on 1.2 acres on busy hwy 12. 3 miles West of Lodi, 5 mi. from Delta area. $60,000 improvement in last 6 yrs. Estab. in 1923.
Recession & depression proof. Great poten. for motivated party. Ask. $250,000. Call
(209)369-2057
3049 West Hwy 12, Lodi, CA 95240.

NORTHERN CALIF
TRINITY COUNTY

Foreign Car Repair	$18,000
Sporting Goods & Dry Cleaning Agency	39,500
Printing & Supplies	48,500
Fast Food Restaurant	69,500
Sears Catalogue Sales	79,500
Whisle/Retail Electric	87,500
Family Restaurant	100,000
Country Bar/Rest	215,000

AND WE HAVE MORE!
FREE LISTING BROCHURE
Rawhide Realty, Inc.
Box 968
Weaverville, CA 96093
(916)623-5112

BEAUTIFUL, CLEAN WASHINGTON STATE
350 patented acres, 3500 unpatented acres of mining claims. Licensed 400 KW hydro electric system. 2 houses, 1 cabin, powerhouse & outbuildings. Located 35 miles NW of Leavenworth, Wa. deep within the spectacular Cascade Mts. Outdoor paradise. Hiking, fishing, hunting, skiing and winter sports. Outstanding potential for truly unique recreational development PLUS proven mineral deposits.
Call or write
509-763-3280 or
509-763-3542
22750 Highway 207
Leavenworth, Wash. 98826

SACRAMENTO
FABRIC Shop. Sacramento area. New shopping center. Great potential. Brand new. $25K + inventory. 916-723-9273 or 213-783-6452 after 4 PM. 5255 c Coldwater Canyon Ave., Van Nuys, CA 91401.

IDAHO
LOUNGE/supper club, loc in Buhl, ID liq. lic, bldg, close to Snake River, good sports area $275,000. Write: Chuck Shepherd, Route 1, Twin Falls, ID 83301. 208-655-4311; 208-655-9910; 208-543-9906.

SOUTHERN CALIF REST, Lake Elsinor, Rsrt, (Chinese), 5 yr lease, Rest. House, seats 50, Beer Wine, $1M mo, Turnkey, $69M, Owner 714/674-4322. 32410 Mission Trail, Lake Elsinor, CA 92330.

OREGON
Fabric store located in Oregon City, OR. Shopping mall. 2,200 sq. ft. Bldg. good lease, family operation. Call or write: 503-632-4689. 26005 S. Jewel, Beavercreek, OR 97004.

IDAHO
Restaurant seats 60, with game room. Family operation, includes living quarters. For lease or option to buy. Located in Hagerman, ID. Close to Snake River, hunting $ fishing. Call or write: 208-837-4784. P.O. Box 447, Hagerman, ID 83332.

CENTRAL CALIF SUPERMARKET - MODESTO area. $130,000 + inventory. Sales volume, $1,200,-000. Call (209)634-7891. 1264 East D St., Oakdale, CA 95361.

OREGON
READY FOR A CHANGE? Get to the wide open spaces. Here's a business for the whole family, on 10 acres in the heart of central Oregon. Going restaurant, loaded with equipment, separate service stn bldg with tanks & pumps for diesel & gasoline. Apt, too. List of many extras. Unlimited potential here. Owner has had death in family & nds to be away. $200,000 terms avail. Call Dixie Turney at Duke Warner Realty, 1-503-382-8262 or 1-503-388-4824. P.O. Box 5082, Bend, OR 97708.

IDAHO
47 ½ A. lots, 500 ft. shoreline ea., paved access, $67,500 ea. terms. 2 100 A. parceld, 1 mi shoreline. Lake Coeur D'Alene, Idaho, 240 A. Dworshak Reservior $240,000.
Bruce A. Tarbert Realty, 1616 Main, Lewiston, ID 83501. 208-743-2381.

OREGON
LINCOLN City beach lot. Street, water & sewer in. 11/2 blks. from beach, walk to all convenient shopping. 55 x 95. $16,000. Terms negot. Portland. Call 503-771-4444. 7404 S.E. Lincoln, Portland, OR 97215.

WASHINGTON
ATTENTION INVESTORS: Must sell, 10 acre apple orchard in Oroville, WA, own well, varieties red delicious, golden delicious, Spur Rome, $65,000. 509-476-2240. P.O. Box 126, Tonasket, WA 98855.

COLORADO
Restaurant and bar seats 125. Family operation, located in resort area N.W. of Ft. Collins, Colorado. $230,-000 includes real estate. Terms avail. no blue sky. Call or write: Neal Buckner Everitt Realty. 303-223-6500. 3000 So. College Ave. Ft. Collins, CO 80525.

WASHINGTON
A STEAL THIS WON'T LAST Restaurant Gourmet chef 7 days a week lge cocktail lounge, gambling & State Lottery avail, loads of parking sportsman paradise by the SNAKE RIVER + 5 acre ranch beautiful 3br dbl wide + barn call Jim Lodge (509) 758-7351 or 243-4739 P.O. Box 593 Asotin Washington 99402 owner.

SCENIC OREGON COAST
Major brand service station, garage, and towing facility. Choice bayfront location on Coast Hwy. Excl local& tourist trade. 4-bays, 6 pumps, 3 full time mechanics. Land, bldgs, extra large inventory, fully equip. shop, service & tow trucks, ALL goes for $235,000. Terms if desired. PO Box 2, Lincoln City, OR 97367 or call 1-503-996-2502 for owner.

TENINO WASHINGTON Small town atmosphere big city draw! 77,000 sq. ft. partially dvimnt SHOPPING CENTER for sale. xlnt for grocery store, Variety Shops, Gas Service, Retail.
Restaurant, Office ect. Existing Drive thru Restaurant, Clothing Store, Laundramat, Garage & Office Spaces,. Loc @ intersection of 2 major hwys 11 mi from 2 population ctrs of 80,000 each. Feasibility studies, xlnt Tax Credits. $525,000 Private contract avail. Contact Phil Mee Box 734 Tenino Wa. 98589 (206)264-2209

二十五、長城

萬里長城，是世界上最古老的偉大建築之一。凡是去過中國大陸觀光的遊客，無論中外人士，無不讚歎它的雄偉。在中國民間傳說，它是秦始皇建造的，這多半是有一闋「孟姜女哭倒長城」的歌劇很流行，以訛傳訛的緣故（這闋戲描寫孟姜女的丈夫萬杞良被抓去修築長城慘死，孟姜女撫屍哭訴秦始皇的暴政，連續哭了幾晝夜，把長城哭倒了。事雖無稽，却是早期人民反暴的民間藝術作品在舊時代，獲得很高的評價）實際上長城自春秋戰國時代（公元前七八百年）燕、趙、秦等諸侯國家，爲了抵禦匈奴和東胡入侵，就已分段在修築了。到秦始皇統一六國以後，把有些分段的城牆連接了起來，可算是奠定了萬里長城的基礎。以後自漢武帝到隋煬帝都代有建築。到明朝，又把過去的土築，加固成磚石，强化了防禦强力，東自山海關，西到嘉峪關（讀如役），完成了蜿蜒萬里的偉大長城，并沿城建了許多烽火台和關隘。我們遊覽的長城，是北京附近八達嶺的一段，便可以見到一個大概。

八達嶺附近的長城，是依山勢築成的，高低寬窄不一，平均高度約在二十多呎，寬度十五六呎。條石砌的城基，牆的外殼用大塊的城磚，內部填滿了碎石和泥土，牆面上則塗了灰磚。內側是守牆，外側是城垛，有垛口，有射洞，凡是山脊、高地、轉角、或險要地點，都建有堡壘和城樓。有的高出兩層，上層便于瞭望、指揮，下層儲存兵器彈藥，其强固程度，可想而知。弓箭刀槍時代，焉能動其毫末，即使十八世紀的洋槍土砲，也是難期戰果的。當然進步到了今天的武器，它就完全失去了防禦的歷史作用了。

歷史記載，秦始皇于紀元前二百二十年命大將軍蒙恬督建長城，動用了民工三十萬人，比古埃及建造金字塔的工程，有過之而無不及。這樣僅指一個朝代的一段地區，如將歷代興工用的人力資財合計起來，那將是一筆不可想像的天文數字。

長城在清代以後，已無軍事價值，長年的風雨剥蝕，人爲的破壞（農村居民拆卸城牆等等）荒廢頹圮，人民政府保存文化遺跡，發展旅遊事業，曾經重修了八達嶺、居庸關、古北口、嘉峪關等幾處，開放觀光。其中遊人常去的是八達嶺。我們常常在報紙上見到的紀念留影，都是在這段拍攝的。

居庸關地形險要，是長城的一個重要關口。古代稱之爲北京西方的屏障。自唐代開始，直至金、元、明、清各代都駐有重兵防守。當地峰巒聳峙，溪谷幽深，風景也極其優美，那裡有乾隆皇帝手題「居庸疊翠」的御碑，被列爲燕京八景之一。那裡距北京約一百華里，城關內還有古跡「雲台」原來是元朝建的喇嘛塔，現塔已毀，漢白玉的台基尚存。台頂四週的石欄和台下卷汨內的雕刻極其精緻，有各種神佛的雕像，還有漢、藏、維吾爾、梵文等文字題刻的經頌，藝術鑑賞者認爲都是稀有的元代（十三四世紀）的雕刻藝術。

古北口在北京密雲縣境，那裡是古代的交通樞紐，春秋戰國時，燕國開始就在這裡建築長城。并建有城關。那一帶山勢雄偉，氣象磅礴。長城還橫跨潮河，城下設有三道水門，可通舟楫是整個長城僅有的景色，工程建築人士，認爲它頗有研究價值，而一般遊客則很少觀賞的興趣。

長城的起點在山海關，終點在嘉峪關，都已開放觀光，容分別在各地再作詳介。

長城

推遲退休年齡 以救社保制度

（華盛頓訊）改革社會安全制度委員會即將向政府提出計劃，建議退休年齡逐漸提高。凡在一九四九年以後出生者（即現年卅三歲以下者）要等到六十六歲才能領取社會安全制度下之全部退休福利金。

該委員會之執行主任羅拔·梅耶士稱，爲了使一九四九年出生者不會覺得要多做一年工，委員會建議一種逐漸推行辦法，在二〇〇〇年開始，退休年齡每年延遲一個月，直至二〇一五年才全面推行在六十六歲退休。

社會安全制度近年來已接近破產危機。原因是每年入不敷出。美國人壽命越來越高，也即享用退休金時間越來越長。使這制度無法應付。

國會挽救社會安全制度的提案，包括延遲七月增給的生活指數輔勁金至明年一月才開始，在一九八四年增收薪金稅，又計劃向中上入息者徵收稅項（每月所收社保支票其中一半要報入息稅），在八四年要所有聯邦政府職員及非牟利團體職工加入社會安全保險制度。

上週雷根總統與國會領袖贊同此改革社保制度委會提議，增稅以獲一千六百九十億元來挽救此制度的一個方案。

知心話

余卓雄

聖誕禮物

送禮物，可能是一件頭痛的事情。有時是爲了人情，送又不甘；有時是經濟條件的限制，送出去的東西，自己也不滿意。在這種情形之下，很多人都是馬虎應付。我家收到的茶葉、椰子糖、巧克力、餅乾、嘉應子之類、可以開一間小雜貨舖。我雖然感激這些人情物意，然而對於一些敷衍式的贈送，反而覺得負累；因爲那些糖果餅乾，早已舊、硬、發霉到不能食用，它們一定「旅行」過了許多家户，來到舍下，已告壽終正寢了。

西方人送禮，一般比東方人講究，富創作性，有些更具幽默感，它們也許沒有東方人的「賀儀」那麼實際，然而無疑地是充滿趣味的。特別是聖誕禮物的挑選與贈送，是一年中的大事之一。所以在銀行的儲蓄計劃中，有一種聖誕會，鼓勵人每一週把少量的錢存起來，到了年終，就可以有一整筆送禮的錢，用心良苦。

聖誕過後，許多人大都以兩句話作爲見面話：

「你在聖誕節得到一些甚麼禮物呢？」或者是；

「你的聖誕假期過得快樂嗎？」

第一句問話，很容易把人的注意力帶到物質上去。我們的思想會集中到那件禮物的價值，和我們是否喜愛它。很少人立刻會聯想到贈物人的心事。對於一件貴重的東西，我們感到驕傲；如果是價值輕微的，我們會感到被看不起。

第二句問話，聖誕過得快樂或不快樂，普通是指娛樂社交活動，派對啦、食物啦、美酒啦，或者是一個四天的週末假期。

路易士是美國一位著名的心理學家和作家，他在一本書中描寫聖誕節是一個魔鬼和他的徒衆們認爲最可怕的季節。當信徒們在伯利恒的聖嬰面前跪拜的時候，他們就戰慄不已。他們的眼睛經不起東方明星的照耀。每逢聽見人唱「平安夜」，「普世歡騰」的聖詩，他們的心就煩悶了。魔鬼對他的徒衆發怒道：「讓我們到地上去，搗亂基督徒的慶祝。把物質供應給他們盡情享受，開各種派對麻醉他們的感情，轉移他們的崇拜對象；帶他們去別處旅行，使他們沒有精神保持心裡的寧靜、默禱、思考。我們要使他們覺得如果不跟着潮流走，就是落伍和羞恥；而在一個充滿病態的社會中最適應環境的，就是把自己也變成一個病人，和其他的病人一同有病呻吟。」

世俗上一切的所謂聖誕慶祝，根本和基督的降生無關痛癢。許多人的過法甚至比平日更荒唐，聖誕沒有改變他們。這時候，魔鬼和他的爪牙便開始歡呼：「我們勝利了。」

聖誕的真正禮物祇有上帝才可以賜給，那就是他的恩慈、聖靈的每天引啓、一個新心、一個新的生活方式、更深的信德、對生的責任感……如果你得不到這些禮物，你甚麼都沒有！

你也可以不費一文，把一些寶貴的禮物整年送給別人，這些禮物是保證收受者滿意的。比如把寬恕送給你的敵人，把榜樣送給一個兒童，把好品格送給父母、把自己送給上帝……如此類推。你甚至可以送給你自己一點東西，那就是自愛。

農曆新年期間纜車修理停工

（接自中文版首頁）

日）位在華埠工程將會停工。

工務局稱停工地段在企李街至百老匯街中間，跑華街及美臣街的工程。但在華盛頓街及積臣街間之纜車總站工程因影響不大，將會繼續工作。

該局望有車人士注意在修理纜車地段已有不准停車或泊車的標誌，不要依舊泊車，以免被罰。並在工地旁邊駛過時小心行駛。

浮世漫錄

蔣光大

二七六、支持聯合金庫

據報紙消息，今年本市華埠聯合慈善金庫籌募運動成績很不理想，原來的目標僅二萬二千元，但直至目前，已收到捐款數字，尚不及目標的一半。

去年，華埠各慈善機構獲得該金庫的撥款，總額逾五十萬元之多，足見華人社區事實上受該金庫之益非淺。按理講，華埠籌募運動的目標，已經訂得相當低了，應該很順利地完成這項任務。

僅從我們表面上的觀察，雖然國內一般經濟情況仍是不景氣，但華埠各行各業似乎尚能維持以往的繁榮，看來對金庫募款運動的目標，如果大家支持，要達到目的不應該有多大困難，何況我們中間有不少熱心人士，向來急公好義，踴躍捐輸決不後人。

同樣的慈善基金募款運動，在香港已有了十多年的歷史，成績一年比一年的進步，記得剛開始時目標僅以萬元作單位，連年來參加者的人數逾來愈多，捐款數額最近已達數千萬元，成爲慈善經費的主要來源。

香港的慈善募捐運動，用「公益金百萬行」的方式來進行，口號是「有錢出錢，有力出力」，全香港和九龍的居民都能參加。經常由富有號召力的知名人士帶頭，包括電視及電影界的男女演員，再由富商名流認捐多少款項來支持參加者，在預定日期舉行這項大規模的「緩跑」，起步時由名人領先，成千上萬的人跟在後面開跑，其中不少人有人捐款支持的，這就是所謂「有錢出錢、有力出力」的意義。此「公益金百萬行」爲香港一年一度的盛舉。

香港是一個自由港，以「免稅」吸引貨物進出，因此香港政府的稅收不能應付境內慈善福利機構的全部經費，有賴私人方面的捐助來支持。香港政府設有社會福利機構，有經常的經費撥款，應付天災人禍的受害居民。衆所週知，香港常受颱風襲擊，洪水暴發，山泥崩瀉，木屋火災等，每次發生事故，數百甚至數千名受害者都由政府福利機構救濟，渡過難關，費用浩大，因此經常性的慈善公益事業不得不由居民組織及團體出來辦理，當然也負責籌劃需要的經費。這就是所謂「公益金」的起緣。

美國的聯合慈善金庫，比之香港的公益金，規模要大得很多，但兩者的性質很類似，發揮同樣的作用。觀於香港公益金的良好成績，我們的金庫募捐運動應該是輕而易舉之事。據我推測，可能宣傳工作尚未能引起華裔熱心人士的注意，因爲聯合慈善金庫籌款運動，範圍廣闊，超越華埠之外。這事也說明一點，我們的注意力應該能伸展到華埠以外的大社會。

金山客批世情

★髮妻

台灣內政部長林洋港建議太太帶丈夫去理髮，以杜絕髮廳色情之風。

金山客曰：「髮妻」之名，其來有自。

★無名變有名

作家「無名氏」自大陸抵港，各報章競相宣揚，多以顯著篇幅報導。

金山客曰：「無名氏」成爲「有名氏」矣。

★人與行李

聯邦上訴法院判決：大陸航空公司空姐因過胖被迫停飛爲歧視，應獲賠償。

金山客曰：行李過重，不在賠償之列。

☆頭等

報載：美國爲頭髮服務行業，每年生意達三十億元。

金山客曰：此亦應屬「頭」等行業也。

☆視死如歸

美國出售香烟數量，可打破空前紀錄，去年爲六千二百八十二億支。

金山客曰：烟民，亦勇士也，視死如歸焉！

現場錄音

※錢

父親：（電話）我嘅仔病咗，唔該你即刻來睇下佢啦！

醫生：好！

父親：在你未來之前，我要準備的乜嘢呢？

醫生：錢。

下午茶座

南非問題

今天的茶叙，甲君談到美國種族問題仍未澈底改善，影响少數民族候選人的競選活動。大家對這問題深感興趣。乙君說：「我們總是希望種族問題早日改善的。在美國，我們亞裔也是少數民族，夾在白種人黑種人中間。種族問題不解決。對我們有百害而無一利。」

甲君說：「種族問題不是美國獨有，世界上很多地方都有種族歧視。大家知道的是南非聯邦。那裏的少數民族是白種人（約有四百四十萬），四分三是荷蘭裔，四分一是英裔。但黑人有二千二百萬之多，分屬蘇魯等十個部落。但政權是在白人手中。那裏黑人繁殖力遠比白人高。一九六〇年黑人佔全人口百份之七十五，今天已佔百份之八十七。據人口專家估計，在公元二〇〇〇年，該國黑人將佔總人口之九成。你們看看，問題不是很大嗎？」

丙君說：「我聽說南非的種族分隔主義很可怕，餐館旅店甚至公厠也分黑白。日本人受優待，華人要受黑人同等待遇。」

甲：「以前是那樣。現在華人待遇有了改善。從前華人是『有色人種』，日本人却是『榮譽白種人』。我聽說有一個華人要跟一個白種女子結婚，法庭不准，結果那位女郎自己到法院去要求改身份證上種族的類別，改成『有色人種』才可以合法地跟她的男朋友結婚。」

丙君問：「現在聽說又有強迫黑人集居法案……。」

甲：「不錯，因爲南非白人管治者深恐黑人造反，所以千方百計地要黑人集中在幾處地區居住，黑人出入要有證件方許可，常受白種軍人警察的欺凌。」

乙君問：「非洲大部份地方已經是黑人自治了，在南非有反抗白人政府的運動嗎？」

甲：「有呀！但多次被政府以槍彈鎮壓，死人無數。現在聽說在南非有一萬游擊隊員在活動。可是從另一方面看，白人領導階層也不想觸發一場黑白混戰。他們正在推行一個『平等隔離』方案。希望在議會中多成立兩個議院，一個是黑人的，另一是所謂『有色人種』的，包括華裔印度裔及混血兒（約有三百萬人）。這些議院可討論內政，但外交與保安部門則屬白人議院控制。他們想出這個辦法也是頗費苦心的，可是我看今後難題仍多。」

乙說：「這就是一個大勢所趨的問題。白種人仍然希望維持像十八、十九世紀的殖民地是不會成功的。」

（陳志福）

短聞

☆華人權益促進會定一月廿一星期五下午六時在普士街一八八一號日埠戲院舉行第十三屆會員大會。節目有演講、表演及自助餐。會員每位十元，非會員廿五元（三九八—八二壹二）。

★加州灣區華人協進會定一月廿二星期六下午七時半在地利城梅色湖高爾夫球俱樂部舉行第廿八屆年會，並邀民政廳長余江月桂博士演講。（三九七—七三〇一）

★灣區移民及難民權益工作組定一月廿日下午五時半至七時半到華埠女青年會爲低入息人士解答入籍與移民問題，並代填有關表格，不收費用。

★東北衛生服務處定一月廿六星期三中午十二時半至一時邀陳國樑醫生在有綫電視廿六台華語廣播中講關節炎常識。又於一月卅日星期天下午八時邀招劍蘭女士講關節炎與運動。（該處健康教育部電話：三九一—九六八六）。

★第二道電視台「今日美亞」節目定一月廿二上午九時播屋崙歷史研究委員出版新作情況，另介紹加大少數民族專修班及日本摔角運動員。

行文煥
F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

厚身不銹鋼
長碟圓碟均有
專營餐館碗碟
現貨齊備　全美批發

駕駛學校
LEARNER
DRIVING SCHOOL
$ 14.00 PER HOUR
有華語及英語教師
414 CLEMENT STREET
(AT 6 th AVENUE)
(415) 752-6005

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 17, NUMBER 3 • JANUARY 19, 1983 • 25 CENTS

（每份二角五分）　第十七卷第三期　公元一九八三年一月十九日

市議員訪華埠 探民意談政情

（本報訊）舊金山市議員南茜．渥克上週四在華埠金亭酒家舉行午餐及記者招待會，以便了解華埠的新聞界，並徵求社區的民意。

她說：「常駐於市政府的新聞記者經常往來市府新聞室，民意代表通常只與他們保持聯絡。但是舊金山有許多的少數族裔，市政府應能表達這些人的意見。」同時她認爲市民應有機會了解市議會在作些什麼事，因此她決定舉行這次記者招待會。

身爲市議會健康委員會的委員，渥克特別關懷最近改制的「貧病醫療補助」（MIA），自今年起，它將由市府負責。渥克基於語言困難及距離太遠的理由，認爲不應要求華埠的貧病者遠赴「舊金山總醫院」，應由東華醫院負起照顧的責任。

她指出市府作出集中治療貧病者的決定，主要是因爲聯邦撥款不足而市長認爲衛生局對MIA受益者的人數估計過高，故不願追加預算。但渥克個人相信衛生局的估計，且預測目前的情形如不改善，將產生危機。

論及市區內高樓大厦發展的問題，渥克表示贊成限制在鬧區以外興建的政策，但目前尚未在議會中爭取到。她透露目前市政府都市計劃部正草擬一份鬧區的「環境影響報告」，在此報告完成之前，尚無法設立任何法規限建。

渥克批評「以廉租供老人窮人長住的旅館法規」未能成功的提供低收入者及老年人廉價的住處。她建議成立更嚴格的法規來保障日益減少的此類旅館。

她也批評市議會未能通過緊急法令對此類旅館的暖氣供應嚴加管理。她認爲市議會不能以緊件案件處理此事，而將法規交委員會重新改寫是「不可思議的愚蠢」，因爲「當法規改定時，冬天也過去了。」

市議員南茜．渥克（李少吟攝）

權益促進會 慶十三週年

（本報訊）「華人權益促進會」將於本週五晚間六時在日本埠劇院舉行第十三屆會員年度聚餐。民主黨籍的國會議員唐．愛德華將在餐會中受到表揚。

「華人權益促進會」爲一非營利性的團體，致力於華人的民權運動，去年度它的重大成就包括成功的促使政府延長實施平等選舉法案，該法案包括要求當局在選舉時提供雙語選票等款。此法案由愛德華議員所擬。

該會並在去年就羅森尼洛檢察官調查雙語選民一事抗議並進行交涉，並撻伐律師馬爾文．伯利對華人的誣辱。

除了致力爭取民權之外，該會自一九六八年以來，並曾替兩千名華裔安置工作，估計爲這些人找到約計兩千萬元的收入。他們還製作了幾個得獎的電視節目，其中包括兒童節目「豆芽菜」。

雖然他們的成就甚多，該會董事會主席鄭仕波提出警告：「目前本會正在變遷期中，需要靠會員來作一般性及財務上的支持。我們今年主要靠聯邦政府經費的支持，但此後應爭取私營企業的捐助。」

鄭氏表示，在餐會中將公布有關該會建築募款一事的消息，並邀請「美亞劇場」演員表演。

此次餐會中將受到表揚的愛德華議員是有廿一年資的衆議員，代表第十國會選區（包括聖塔克拉拉及阿拉米達縣的一部分）。「華人權益促進會」主任謝國器稱其爲：「在目前，國會中最有效率的民權支持者，而他的貢獻尚未得到應有的重視。」

本週五年會的餐券，會員每人十元，非會員廿五元。有興趣者可電話三九八—八二二壹二。

兩件頭痛的案件

（社論）近日華埠人士談論兩項新聞，一是洛杉磯移民分局官員拘捕被控詐騙新台幣四億餘元（合千餘萬美元）之鄭文彬歸案，控他沒有在法庭限定日期前自動離境。另一是國務院傳出消息，中國網球名手胡娜將被准在美居留。

鄭文彬的案件使台北深感頭痛，據說鄭某使用空頭支票在商場內欺詐得鉅款，然後帶同款項逃來美國，經已被司法機構通輯在案。這是一件刑事案件，而四年來台方仍無法將他引渡，試問怎不令警方及受騙者煩惱。現在移民局雖然把他關起，他的律師又已向聯邦巡迴上訴法庭提出上訴。聞道鄭某最近又與一美籍華人結婚。相信仍不易把他遞解回台灣。

胡娜事件也使北京頭痛。她申請「政治庇護」，指出受到政治迫害。試想一名十九歲的姑娘，文革開始時才三歲，十年風暴中可能還是個「紅小兵」，近年是中國網球冠軍，出國十多次，她說受到迫害，可信嗎？文革時在中國的智識份子，不知多少受迫害、坐牢、枉死，其中任何一個人來這裡申請「政治庇護」，相信都沒有人會懷疑，會反對，移民局也不會拖延數月不批。北京也不會把事件升級，甚至影響兩國外交關係。

我們看北京台北對美國重視人權的現況與法律程序的認識尚有差距。美國是個移民的國家，早年廣納歐洲犯人，過往不究，來者不拒。今天也是全世界在移民額上最慷慨的國家。試看匈牙利暴動事件後，數以萬計的匈牙利人得以移居美國，古巴易幟後數十萬人逃來此邦，越戰後美國也容了幾十萬難民。海地貧困，國民也以萬計的坐船來美。墨西哥人更不用說了，非法留美者可能逾百萬人。在這樣鬆懈的入境法下，加上美國人尊重人權，只要鄭文彬和胡娜沒有在美犯法，留下來是沒有問題的。

如果台北北京真的急切要人，台北可以邀請美國瑪費亞幫派份子幫個忙，鄭文彬馬上要「自動」回台灣。北京也可以從美國人尊重的「人情味」與「家庭問題」爲出發點，馬上收回外交方式的高壓手段，而宣佈開始訓練一百位網球小將，不再干涉胡娜案件。另一方面把胡娜的父母送來舊金山，讓他們出面求見自己的女兒。（這樣有三個可能的結局：一是三人決定回國，一是父母與女兒大鬧一番，不歡而散，各走各路，另一是女兒說服父母，三人都委托劉中原律師辦居留手續。）

再說，在美國打官司，可以拖延，可以上訴再上訴。鄭文彬有千多萬元的資產，大可聘請幾個名律師，移民局對這官司也沒有一定的把握。胡娜事件已有台灣方面表示關切，相信律師費用也不成問題。

每一個國家有他們本國的法律、風俗習慣和做事的辦法。對美國國情有深入的認識，也可以避免許多不必要的煩惱。

寧陽大厦 公聽會

（社論）寧陽會館計劃在華埠士德頓街八一四—八二八號興建一座十二層的公寓式大厦。贊成人士認爲華埠缺乏一般民居，有此必要。反對人士認爲十二層大厦過高，會擋住華埠兒童游樂場的陽光，因而希望寧陽修改現有藍圖。

市政府轄下的都市計劃委員會願聽取各方面的意見，然後決定是否發出准可證。並定二月三日召開公聽會。

一間大厦的興建，除了投資者和發展商要打好算盤外，還會影響到鄰近的樓宇以及整個社區。因此我們鼓勵社區人士向都市計劃委員會發表意見，並參加公聽會。（委員會地址是麥加拉士打街四五〇號，請參閱本期英文版報導。）

農曆新年 纜車停修

（本市訊）本市工務局重修纜車系統計劃最近宣佈，爲方便華人慶祝新年起見，在農曆新年期間（二月十三至廿六

（下轉第十四頁）